



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

Donderdag

Jeudi

22-09-2016

22-09-2016

Namiddag

Après-midi

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	centre démocrate Humaniste
VB	Vlaams Belang
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PTB-GO!	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture!
PP	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 54 0000/000	Parlementair stuk van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 54 0000/000	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)
CRABV	Beknopt Verslag (witte kaft)	CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture blanche)
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)	CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
	(witte kaft)		(couverture blanche)
PLEN	Plenum	PLEN	Séance plénière
COM	Commissievergadering	COM	Réunion de commission
MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigegekleurig papier)	MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

<p>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</p> <p>Bestellingen :</p> <p>Natieplein 2</p> <p>1008 Brussel</p> <p>Tel. : 02/ 549 81 60</p> <p>Fax : 02/549 82 74</p> <p>www.dekamer.be</p> <p>e-mail : publicaties@dekamer.be</p>	<p>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</p> <p>Commandes :</p> <p>Place de la Nation 2</p> <p>1008 Bruxelles</p> <p>Tél. : 02/ 549 81 60</p> <p>Fax : 02/549 82 74</p> <p>www.lachambre.be</p> <p>e-mail : publications@lachambre.be</p>
---	---

INHOUD

SOMMAIRE

Berichten van verhindering	1	Excusés	1
Rouwhulde – mevrouw Suzette Verhoeven <i>Sprekers: Kris Peeters</i> , vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel	1	Éloge funèbre de Mme Suzette Verhoeven <i>Orateurs: Kris Peeters</i> , vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur	1
Rouwhulde – de heer Alfons Coppieters <i>Sprekers: Kris Peeters</i> , vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel	4	Éloge funèbre de M. Alfons Coppieters <i>Orateurs: Kris Peeters</i> , vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur	4
Mededeling	6	Communication	6
Agenda <i>Sprekers: Kristof Calvo</i> , voorzitter van de Ecolo-Groen-fractie, Catherine Fonck , voorzitter van de cdH-fractie, Karin Temmerman , Karine Lalieux , Marco Van Hees , Benoît Friart , Jean-Marc Nollet , Jean-Marc Delizée	6	Ordre du jour <i>Orateurs: Kristof Calvo</i> , président du groupe Ecolo-Groen, Catherine Fonck , présidente du groupe cdH, Karin Temmerman , Karine Lalieux , Marco Van Hees , Benoît Friart , Jean-Marc Nollet , Jean-Marc Delizée	6
VRAGEN	8	QUESTIONS	8
Vraag van de heer Vincent Van Quickenborne aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de aanpak van discriminatie op de arbeidsmarkt" (nr. P1437) <i>Sprekers: Vincent Van Quickenborne, Kris Peeters</i> , vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel	8	Question de M. Vincent Van Quickenborne au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "la lutte contre les discriminations sur le marché du travail" (n° P1437) <i>Orateurs: Vincent Van Quickenborne, Kris Peeters</i> , vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur	8
Vraag van mevrouw Anne Dedry aan de minister van Justitie over "de wantoestanden in het forensisch psychiatrisch centrum (FPC) (nr. P1438) <i>Sprekers: Anne Dedry, Koen Geens</i> , minister van Justitie	10	Question de Mme Anne Dedry au ministre de la Justice sur "l'existence de problèmes au Centre de psychiatrie légale (CPL)" (n° P1438) <i>Orateurs: Anne Dedry, Koen Geens</i> , ministre de la Justice	10
Samengevoegde vragen van	11	Questions jointes de	11
- de heer Georges Dallemagne aan de eerste minister over "de tenlasteneming van de slachtoffers zes maanden na de aanslagen" (nr. P1435)	11	- M. Georges Dallemagne au premier ministre sur "la prise en charge des victimes six mois après les attentats" (n° P1435)	11
- mevrouw Sonja Becq aan de minister van Justitie over "de stand van zaken inzake het Slachtofferfonds" (nr. P1440) <i>Sprekers: Georges Dallemagne, Sonja Becq, Koen Geens</i> , minister van Justitie	11	- Mme Sonja Becq au ministre de la Justice sur "la situation du Fonds d'aide aux victimes" (n° P1440) <i>Orateurs: Georges Dallemagne, Sonja Becq, Koen Geens</i> , ministre de la Justice	11

Vraag van mevrouw Vanessa Matz aan de eerste minister over "de uitvoering van de maatregelen die na de aanslagen aangekondigd werden" (nr. P1436) <i>Sprekers: Vanessa Matz, Koen Geens, minister van Justitie</i>	14	Question de Mme Vanessa Matz au premier ministre sur "la mise en œuvre des mesures annoncées au lendemain des attentats" (n° P1436) <i>Orateurs: Vanessa Matz, Koen Geens, ministre de la Justice</i>	14
Vraag van de heer Hans Bonte aan de minister van Justitie over "het uitstel van het terreurproces ten gevolge van de gebrekkige communicatie tussen de gerechtelijke diensten" (nr. P1439) <i>Sprekers: Hans Bonte, Koen Geens, minister van Justitie</i>	15	Question de M. Hans Bonte au ministre de la Justice sur "le report d'un procès pour terrorisme à la suite de la mauvaise communication entre services judiciaires" (n° P1439) <i>Orateurs: Hans Bonte, Koen Geens, ministre de la Justice</i>	15
Samengevoegde vragen van	16	Questions jointes de	16
- de heer Stéphane Crusnière aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de toestand in de Democratische Republiek Congo" (nr. P1441)	16	- M. Stéphane Crusnière au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la situation en République démocratique du Congo" (n° P1441)	16
- mevrouw Véronique Caprasse aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de toestand in de Democratische Republiek Congo" (nr. P1442)	16	- Mme Véronique Caprasse au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la situation en République démocratique du Congo" (n° P1442)	16
- de heer Peter Luykx aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de toestand in de Democratische Republiek Congo" (nr. P1443) <i>Sprekers: Stéphane Crusnière, Véronique Caprasse, Peter Luykx, Daniel Bacquelaine, minister van Pensioenen</i>	16	- M. Peter Luykx au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la situation en République démocratique du Congo" (n° P1443) <i>Orateurs: Stéphane Crusnière, Véronique Caprasse, Peter Luykx, Daniel Bacquelaine, ministre des Pensions</i>	16
Vraag van de heer Roel Deseyn aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de problematiek van de Belgische adoptieouders in Uganda" (nr. P1444) <i>Sprekers: Roel Deseyn, Daniel Bacquelaine, minister van Pensioenen</i>	19	Question de M. Roel Deseyn au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les difficultés rencontrées par des parents adoptifs belges en Ouganda" (n° P1444) <i>Orateurs: Roel Deseyn, Daniel Bacquelaine, ministre des Pensions</i>	19
Samengevoegde vragen van	21	Questions jointes de	21
- de heer Ahmed Laaouej aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, over "Bahamas Leaks" (nr. P1445)	21	- M. Ahmed Laaouej au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, sur "les Bahamas Leaks" (n° P1445)	21
- de heer Peter Vanvelthoven aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, over "Bahamas Leaks" (nr. P1446)	21	- M. Peter Vanvelthoven au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, sur "les Bahamas Leaks" (n° P1446)	21
- de heer Peter Dedecker aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, over "Bahamas Leaks" (nr. P1447)	21	- M. Peter Dedecker au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, sur "les Bahamas Leaks" (n° P1447)	21

<p><i>Sprekers:</i> Ahmed Laaouej, Peter Vanvelthoven, Peter Dedecker, Johan Van Overtveldt, minister van Financiën, belast met de Bestrijding van de fiscale fraude</p>		<p><i>Orateurs:</i> Ahmed Laaouej, Peter Vanvelthoven, Peter Dedecker, Johan Van Overtveldt, ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale</p>	
<p>Vraag van de heer Filip Dewinter aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de herinvoering van de legerdienst" (nr. P1449) <i>Sprekers:</i> Filip Dewinter, Johan Van Overtveldt, minister van Financiën, belast met de Bestrijding van de fiscale fraude</p>	24	<p>Question de M. Filip Dewinter au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "la réinstauration du service militaire" (n° P1449) <i>Orateurs:</i> Filip Dewinter, Johan Van Overtveldt, ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale</p>	24
<p>raag van mevrouw Caroline Cassart-Mailleux aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de ambachtelijke rijsttaart en de voedselveiligheid" (nr. P1448) <i>Sprekers:</i> Caroline Cassart-Mailleux, Willy Borsus, minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie</p>	25	<p>Question de Mme Caroline Cassart-Mailleux au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "la tarte au riz artisanale et la sécurité alimentaire" (n° P1448) <i>Orateurs:</i> Caroline Cassart-Mailleux, Willy Borsus, ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale</p>	25
<p>Samengevoegde vragen van</p>	25	<p>Questions jointes de</p>	25
<p>- de heer Georges Gilkinet aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de hervorming van de sociale inspectiediensten" (nr. P1450)</p>	25	<p>- M. Georges Gilkinet au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "la réforme des services de l'inspection sociale" (n° P1450)</p>	25
<p>- de heer Wouter Raskin aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, over "de hervorming van de sociale inspectiediensten" (nr. P1451)</p>	26	<p>- M. Wouter Raskin au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, sur "la réforme des services de l'inspection sociale" (n° P1451)</p>	26
<p>- de heer Raoul Hedebouw aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de hervorming van de sociale inspectiediensten" (nr. P1452)</p>	26	<p>- M. Raoul Hedebouw au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "la réforme des services de l'inspection sociale" (n° P1452)</p>	26
<p>- mevrouw Katja Gabriëls aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, over "de hervorming van de sociale inspectiediensten" (nr. P1453)</p>	26	<p>- Mme Katja Gabriëls au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, sur "la réforme des services de l'inspection sociale" (n° P1453)</p>	26
<p>- mevrouw Sybille de Coster-Bauchau aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, over "de hervorming van de sociale inspectiediensten" (nr. P1454) <i>Sprekers:</i> Georges Gilkinet, Wouter Raskin, Raoul Hedebouw, Katja Gabriëls, Sybille de Coster-Bauchau, Philippe De Backer, staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee</p>	26	<p>- Mme Sybille de Coster-Bauchau au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, sur "la réforme des services de l'inspection sociale" (n° P1454) <i>Orateurs:</i> Georges Gilkinet, Wouter Raskin, Raoul Hedebouw, Katja Gabriëls, Sybille de Coster-Bauchau, Philippe De Backer, secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord</p>	26

Wettig- en voltalligverklaring van het Parlement van de Franse Gemeenschap	31	Constitution du Parlement de la Communauté française	31
Goedkeuring van de agenda <i>Sprekers: Jean-Marc Delizée</i>	31	Adoption de l'ordre du jour <i>Orateurs: Jean-Marc Delizée</i>	31

PLENUMVERGADERING

van

DONDERDAG 22 SEPTEMBER 2016

Namiddag

SÉANCE PLÉNIÈRE

du

JEUDI 22 SEPTEMBRE 2016

Après-midi

De vergadering wordt geopend om 14.20 uur en voorgezeten door de heer Siegfried Bracke.

De **voorzitter**: Een reeks mededelingen en besluiten moeten ter kennis gebracht worden van de Kamer. Zij worden op de website van de Kamer en in de bijlage bij het integraal verslag van deze vergadering opgenomen.

Aanwezig bij de opening van de vergadering zijn de ministers van de federale regering: de heren Kris Peeters en Willy Borsus.

Berichten van verhindering

Gezondheidsredenen: Aldo Carcaci
Raad van Europa: Daphné Dumery

Federale regering

Charles Michel, eerste minister: Verenigde Naties
(*New York*)

Jan Jambon, vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen: ambtsplicht

Alexander De Croo, vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post: Verenigde Naties
(*New York*)

Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen: Verenigde Naties
(*New York*)

Maggie De Block, minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid: ambtsplicht

Theo Francken, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging: Verenigde Naties
(*New York*)

01 Rouwhulde – mevrouw Suzette Verhoeven

De **voorzitter** (voor de staande vergadering): Op

La séance est ouverte à 14 h 20 par M. Siegfried Bracke, président.

Le **président**: Une série de communications et de décisions doivent être portées à la connaissance de la Chambre. Elles seront reprises sur le site web de la Chambre et insérées dans l'annexe du compte rendu intégral de cette séance.

Ministres du gouvernement fédéral présents lors de l'ouverture de la séance: MM. Kris Peeters et Willy Borsus.

Excusés

Raisons de santé: Aldo Carcaci
Conseil de l'Europe: Daphné Dumery

Gouvernement fédéral

Charles Michel, premier ministre: Nations Unies
(*New York*)

Jan Jambon, vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments: devoirs de mandat

Alexander De Croo, vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste: Nations Unies
(*New York*)

Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales: Nations Unies
(*New York*)

Maggie De Block, ministre des Affaires sociales et de la Santé publique: devoirs de mandat

Theo Francken, secrétaire d'État à l'Asile et la Migration: Nations Unies
(*New York*)

01 Éloge funèbre de Mme Suzette Verhoeven

Le **président** (devant l'Assemblée debout): Suzette

3 augustus overleed in Wuustwezel Suzette Verhoeven, gewezen lid van de Kamer van volksvertegenwoordigers. Ze was 71.

Suzette Verhoeven werd geboren in Ieper op 17 november 1944. Na het behalen van het regentaatsdiploma godsdienst, geschiedenis, Frans en Engels, was ze jarenlang lerares, onder andere aan het Annuntia Instituut in Wijnegem.

In de jaren 70 was ze voorzitter van de toenmalige CVP-Jongeren, en werd ze gemeenteraadslid in Merksem. Vanaf 1983, na de toevoeging bij Antwerpen, was ze in Merksem districtraadslid, een mandaat dat ze tot eind 2007 bleef uitoefenen.

Van december 1991 tot april 1995 zetelde Suzette Verhoeven voor de CVP in de Senaat en van mei 1995 tot juni 1999 in de Kamer.

Als parlementslid ging haar aandacht vooral uit naar ontwapening, ontwikkelingssamenwerking, asiel en migratie en de verdediging van de mensenrechten.

Ze streefde naar een grotere transparantie op het gebied van de Belgische wapenexport en naar de totstandkoming van een Europese gedragscode op de verkoop van wapens.

Mede dankzij haar werd in 1999 het Belgisch Overlevingsfonds gecreëerd, met als opdracht de voedselzekerheid te verbeteren in landen die steun kregen van de Belgische ontwikkelingssamenwerking.

Verder ijverde Suzette Verhoeven voor een correcte toepassing van de resoluties van de Vierde Wereldvrouwenconferentie in Peking in 1995 en zette ze het prangende probleem van de schijnhuwelijken in België op de politieke agenda.

Van 2003 tot 2007 was mevrouw Verhoeven algemeen voorzitter van de Kristelijke Arbeidersvrouwen, nu Femma.

Daarnaast was ze ook voorzitter van de Raad van Bestuur van Wereld Missie Hulp en voorzitter van de Commissie Rechtvaardigheid en Vrede van het bisdom Antwerpen.

Eind 2007 nam Suzette Verhoeven afscheid van de lokale politiek. Niet voor lang echter, want als opvolgster van Cathy Berx, die tot gouverneur van de provincie Antwerpen benoemd was, werd ze in mei 2008 gemeenteraadslid van Antwerpen.

Verhoeven, ancienne membre de la Chambre des représentants, est décédée le 3 août dernier à Wuustwezel, à l'âge de 71 ans.

Suzette Verhoeven est née à Ypres, le 17 novembre 1944. Après avoir obtenu un diplôme de régente en religion, histoire, français et anglais, elle enseigne durant plusieurs années, notamment à l'Institut Annuntia à Wijnegem.

Dans les années 70, elle accède à la présidence des Jeunes CVP et est élue au conseil communal de Merksem. À partir de 1983, après la fusion de la commune avec Anvers, elle siège jusqu'à la fin 2007 au conseil de district de Merksem.

De décembre 1991 à avril 1995, Suzette Verhoeven siège sur les bancs du CVP au Sénat et elle en fait de même à la Chambre de mai 1995 à juin 1999.

Ses activités de parlementaire se concentrent principalement sur les questions du désarmement, de la coopération au développement, de l'asile et de la migration et de la défense des droits de l'homme.

Elle lutte pour une transparence accrue dans le domaine des exportations d'armes belges et pour l'élaboration d'un code européen de déontologie en matière de ventes d'armes.

Elle participe notamment, en 1999, à la création du Fonds belge de survie, chargé d'améliorer la sécurité alimentaire dans les pays bénéficiant de l'aide de la coopération belge au développement.

Suzette Verhoeven œuvre parallèlement pour une application correcte des résolutions de la Quatrième conférence mondiale sur les femmes organisée à Pékin en 1995 et elle inscrit à l'agenda politique de notre pays la question préoccupante des mariages de complaisance.

De 2003 à 2007, Suzette Verhoeven exerce la présidence de la Kristelijke Arbeidersvrouwen, rebaptisée depuis Femma.

Elle préside également le Conseil d'administration de Wereld Missie Hulp, ainsi que la commission Justice et Paix de l'évêché d'Anvers.

Suzette Verhoeven quitte la politique locale à la fin 2007, mais ce départ n'est cependant que de courte durée, puisqu'en mai 2008, elle revient au conseil communal d'Anvers, où elle remplace Cathy Berx, nommée gouverneur de la province d'Anvers.

Op het einde van dat mandaat, eind 2012, blikte ze tevreden terug: ze was dankbaar, zei ze, voor haar lange en mooie politieke carrière.

Voor de geëngageerde vrouw die Suzette Verhoeven was, betekende het einde van haar politieke carrière dat ze opnieuw meer aandacht kon schenken aan haar sociaal leven.

Zo was ze onder meer nog voorzitter van de raad van bestuur van de beschutte werkplaats Werminval in Merksem en lid van de academieraad van de ouderenbeweging OKRA.

Daarnaast was Suzette Verhoeven de lieve, zorgzame grootmoeder van tien kleinkinderen.

In naam van de Kamer heb ik haar familie onze oprechte deelneming betuigd.

01.01 Minister **Kris Peeters** (*Nederlands*): De federale regering wil samen met het Parlement hulde brengen aan mevrouw Suzette Verhoeven.

Suzette was een bijzondere christendemocrate. Met veel oprechte warmte voor alle mensen met wie zij omging, heeft zij haar hele politieke leven gewijd aan het versterken van onze samenleving en onze ontwikkelingssamenwerking. Zij werd gedreven door een groot rechtvaardigheidsgevoel. Zij ging in tegen onrecht, ver weg en dicht bij huis, door er niet over te zwijgen, door het aan te klagen, door er tegenin te gaan. Zij reisde in dat kader naar onder meer Kosovo, Iran en China. Zij voerde mee campagne tegen landmijnen en clusterbommen. Zij riep België op om de transparantie inzake wapenleveringen te verbeteren en om binnen de EU en de Raad van Europa de invoering van een Europese gedragscode op de verkoop van wapens te verdedigen. Op het vlak van ontwikkelingssamenwerking stond zij mee aan de basis van het Belgisch Overlevingsfonds.

Suzette Verhoeven was ook een voorvechter van vrouwenrechten. Hoewel zij altijd minzaam was, nooit haar stem verhief, werd zij gehoord. Haar pleidooi werd gehoord in het onderwijs, in de politiek en in talrijke middenveldorganisaties. Zo engageerde zij zich, naast de politiek, in verschillende verenigingen, waaronder Pax Christi Vlaanderen, de KAV – nu Femma –, Wereld Missie Hulp en de Commissie Rechtvaardigheid en Vrede van het bisdom Antwerpen.

Fin 2012, au terme de son mandat, elle dresse un bilan positif et déclare être reconnaissante de cette longue et belle carrière politique.

La fin de sa carrière politique redonne à la militante qu'est Suzette Verhoeven la possibilité de renouer avec son engagement social.

Elle préside notamment le Conseil d'administration de l'atelier protégé Werminval à Merksem et siège au conseil académique de l'association pour personnes âgées OKRA.

Suzette Verhoeven était par ailleurs la grand-mère adorable et attentionnée de dix petits-enfants.

J'ai présenté, au nom de la Chambre, mes plus sincères condoléances à sa famille.

01.01 **Kris Peeters**, ministre (*en néerlandais*): Le gouvernement fédéral s'associe au Parlement pour rendre hommage à Mme Suzette Verhoeven.

Suzette était une chrétienne démocrate hors pair. Sincèrement chaleureuse envers tous ceux qu'elle côtoyait, elle a consacré sa carrière politique au renforcement de notre société et de notre coopération au développement. Poussée par un sentiment d'équité sans faille, elle a combattu les injustices commises ici et ailleurs en les dénonçant, en les condamnant, en s'y opposant fermement. Dans ce cadre, elle s'est notamment rendue au Kosovo, en Iran et en Chine. Elle a également participé à l'organisation d'une campagne de lutte contre les mines terrestres et les bombes à sous-munitions. Elle a en outre appelé la Belgique à faire preuve de davantage de transparence en matière de livraison d'armes et à défendre l'instauration au sein de l'UE et du Conseil de l'Europe d'un code de conduite européen sur les ventes d'armes. S'agissant de la coopération au développement, elle a contribué à la création du Fonds belge de survie.

Suzette Verhoeven défendait également les droits de la femme. Bien qu'elle fût toujours aimable et qu'elle ne haussât jamais la voix, son point de vue se faisait toujours entendre. Ses arguments ont porté leurs fruits dans l'enseignement, la politique et dans de nombreuses organisations de la société civile. C'est ainsi qu'elle s'est engagée, parallèlement à sa carrière politique, dans différentes associations, dont Pax Christi Vlaanderen, l'ASBL KAV – appelée maintenant Femma –, l'ASBL Wereld Missie Hulp et la Commission Justice et Paix de l'évêché d'Anvers.

(Frans) Naast haar politiek en sociaal engagement was zij ook een toegewijde echtgenote voor haar man Wilfried en was ze moeder van drie kinderen en ook grootmoeder.

(Nederlands) In naam van de federale regering betuig ik mijn oprecht medeleven aan de familie van Suzette, haar naasten en de velen die zij heeft geïnspireerd.

De Kamer neemt een minuut stilte in acht.

02 Rouwhulde – de heer Alfons Coppieters

De **voorzitter** (*voor de staande vergadering*): Op 5 september overleed in Eeklo Alfons Coppieters, gewezen lid van de Kamer van volksvertegenwoordigers. Hij was 92.

Fons Coppieters werd geboren in Zele op 16 februari 1924. Na zijn opleiding tot maatschappelijk assistent, werd hij in 1947 gewestelijk secretaris van het ACW in Eeklo. Veertig jaar lang zou hij de christelijke arbeidersbeweging van het Meetjesland dienstbaar zijn.

Snel engageerde Fons Coppieters zich in de lokale politiek. In januari 1953 werd hij voor de CVP lid van de Eeklose gemeenteraad, een functie die hij tot december 1988 ononderbroken zou uitoefenen.

Als schepen van Openbare Werken, tussen 1957 en 1970, was Fons Coppieters zeer actief. Veel van zijn verwezenlijkingen maken vandaag deel uit van het stadsbeeld: de eerste verkavelingen, het stedelijk zwembad en de stedelijke academies, de sporthal, de brandweerkazerne, de bibliotheek en de school voor buitengewoon lager onderwijs.

Sociaal geëngageerd als hij was, bezorgde Fons Coppieters, die van 1970 tot 1988 voorzitter was van de Meetjeslandse Bouwmaatschappij voor Volkswoningen, niet minder dan 4.000 toen zogeheten 'minvermogenden' een degelijke woning.

Terwijl het Vlaamse platteland door een niets ontziende bouwwoede geteisterd werd, was Fons Coppieters zich als een van de eersten ook bewust van het belang van natuurbehoud en milieubeleid. Zo voorkwam hij villabouw in het natuurdomein Het Leen en richtte hij de Intergemeentelijke Vereniging voor Huisvuilverwerking Meetjesland op, waardoor een einde kwam aan het storten van afval in de open ruimte.

(En français) En plus de son engagement politique et social, elle fut une épouse dévouée pour son mari Wilfried et était mère de trois enfants ainsi que grand-mère.

(En néerlandais) Je présente au nom du gouvernement fédéral mes plus sincères condoléances à la famille de Suzette, à ses proches et aux nombreuses personnes qu'elle a inspirées.

L'Assemblée debout observe une minute de silence.

02 Éloge funèbre de M. Alfons Coppieters

Le **président** (*devant l'Assemblée debout*): Alfons Coppieters, ancien membre de la Chambre des représentants, est décédé le 5 septembre à Eeklo à l'âge de 92 ans.

Fons Coppieters est né à Zele le 16 février 1924. Après une formation d'assistant social, il devient, en 1947, secrétaire régional de l'ACW à Eeklo. Il œuvrera au service du mouvement ouvrier chrétien du Meetjesland durant quarante ans.

Très rapidement, Fons Coppieters s'engage dans la politique locale. En janvier 1953, il devient membre du conseil communal d'Eeklo pour le CVP, une fonction qu'il exercera sans discontinuer jusqu'en décembre 1988.

Fons Coppieters sera très actif en tant qu'échevin des Travaux publics, une charge qu'il occupera de 1957 à 1970. Nombre de ses réalisations marquent aujourd'hui encore le paysage urbain. Pensons notamment aux premiers lotissements, à la piscine et aux académies communales, au hall des sports, à la caserne des pompiers, à la bibliothèque et à l'école primaire d'enseignement spécialisé.

Fidèle à son engagement social, Fons Coppieters, qui fut président de la société de construction d'habitations sociales Meetjeslandse Bouwmaatschappij voor Volkswoningen de 1970 à 1988, a procuré un logement décent à pas moins de 4 000 personnes en situation de précarité.

Alors que la campagne flamande est en proie à une vague de constructions sans limites, Fons Coppieters est un des premiers à prendre conscience de l'importance de la préservation de la nature et de la mise en place d'une politique environnementale. Ainsi, il évite notamment la construction de villas dans le domaine naturel Het Leen et fonde l'intercommunale de gestion des déchets Intergemeentelijke Vereniging voor

In mei 1977 werd Fons Coppieters burgemeester van zijn geliefde Eeklo, een ambt dat hij tot december 1988 met veel verve zou vervullen. Een maand eerder, in april 1977, was hij voor de CVP lid van de Kamer geworden.

Gedurende twee opeenvolgende zittingsperiodes – tot oktober 1985 – behartigde hij materies die hem al decennialang na aan het hart gingen: ruimtelijke ordening, stedenbouw, verkeer, openbaar vervoer en regionale economische ontwikkeling.

Fons Coppieters was een consciëntieus beleidsman met een klare kijk op de ontwikkeling van zijn stad en zijn streek. Zijn archief als schepen, burgemeester en Kamerlid, dat hij minutieus bijhield en dat nu bij het Leuvense KADOC zit, is daar een blijvende getuigenis van.

Fons Coppieters zal in de herinnering van velen blijven voortleven als een gedreven en zeer sociaal bewogen politicus, die rotsvast overtuigd was van het belang van het maatschappelijke middenveld.

In naam van de Kamer heb ik zijn familie onze oprechte deelneming betuigd.

02.01 Minister **Kris Peeters** (*Nederlands*): De federale regering wil samen met het Parlement hulde brengen aan Fons Coppieters. Fons is in zijn zeer geliefde Eeklo op 92-jarige leeftijd overleden. Hij kwam in 1947 als verbondsecretaris van het ACW naar Eeklo. Bij het ACW heeft hij veertig jaar lang aan syndicaal werk gedaan. Hij stond aan de wieg van onder meer de KWB en Vakantiegoegens. Zes jaar later, in 1953, stapte Coppieters in de politiek en werd hij gemeenteraadslid voor de toenmalige CVP. In 1957 werd hij al even schepen van de stad. Hij was ook een tijd waarnemend burgemeester, om dan definitief de burgemeesterssjerp over te nemen van 16 maart 1977 tot 31 december 1988.

Veertig jaar lang was hij eigenlijk de onbetwiste politieke patriarch van de stad en de streek, als schepen, burgemeester, volksvertegenwoordiger, ACW-verbondsecretaris en voorzitter van intercommunale samenwerking. Hij toonde een sterk leiderschap. Fons was een sociaal bewogen politicus. Iedereen kreeg van hem gelijke kansen en hij bouwde op vrijwilligers, sociale organisaties en

huisvuilverwerking Meetjesland, mettant ainsi fin au déversement d'immondices dans des espaces ouverts.

En mai 1977, il devient bourgmestre de sa chère ville d'Eeklo, un mandat qu'il exercera avec beaucoup d'enthousiasme jusqu'en décembre 1988. Un mois plus tôt, en avril 1977, il devient membre de la Chambre pour le CVP.

Durant deux législatures consécutives, jusqu'en octobre 1985, il se consacrera à des matières qui lui tiennent à cœur depuis plusieurs décennies, à savoir l'aménagement du territoire, l'urbanisme, la mobilité, les transports publics et le développement économique régional.

Fons Coppieters était un homme politique consciencieux doué d'une vision claire du développement de sa ville et de sa région. Les archives qu'il a minutieusement conservées en tant qu'échevin, bourgmestre et député – actuellement détenues par le centre de recherches louvaniste KADOC – en témoigneront encore longtemps.

Beaucoup se souviendront de Fons Coppieters comme d'un homme politique très engagé, notamment sur le plan social, et fermement convaincu de l'importance de la société civile.

Au nom de la Chambre, j'ai présenté nos sincères condoléances à sa famille.

02.01 **Kris Peeters**, ministre (*en néerlandais*): Le gouvernement fédéral s'associe à l'hommage rendu par le Parlement à Fons Coppieters. Fons est décédé à l'âge de 92 ans dans sa très chère ville d'Eeklo où il s'était installé en 1947 en tant que président de fédération de l'ACW. Il a milité quarante années durant dans cette organisation syndicale. Il y a notamment participé à la création du Kristelijke Werknemersbeweging (KWB) et de Vakantiegoegens. Six ans plus tard, en 1953, il entame une carrière politique et est élu conseiller communal sur les listes de ce qui était à l'époque le CVP. En 1957, il devient échevin de la ville. Il a officié quelque temps en tant que bourgmestre faisant fonction et a ensuite ceint l'écharpe mayorale du 16 mars 1977 au 31 décembre 1988.

Il a en réalité été durant quarante ans le patriarche politique incontesté de la ville et de la région exerçant les fonctions d'échevin, de bourgmestre, de député, de secrétaire de l'ACW et de président de la coopération intercommunale. Il a fait preuve d'un solide leadership. Fons était un politicien aux convictions sociales. Il accordait à chacun les mêmes chances et il s'en remettait à des

het middenveld.

(Frans) Namens de federale regering bied ik de familie van Fons en heel wat mensen uit de streek van Eeklo, voor wie hij een belangrijke voorbeeldfunctie vervulde, mijn innige deelneming aan.

De Kamer neemt een minuut stilte in acht.

03 Mededeling

Bij brief van 21 september 2016 delen mevrouw Veerle Wouters en de heer Hendrik Vuye mij mede dat zij zitting zullen hebben als onafhankelijk lid.

04 Agenda

04.01 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): In de commissie voor het Bedrijfsleven werd deze week de problematiek van de inning van de nucleaire rente besproken. Er werd bijkomende informatie gevaagd aan de energieregulator en vanmiddag ontvingen we dan de bevestiging dat de minister van Energie wel degelijk nalatig is geweest. De informatie van de regulator spreekt de beweringen van de minister in de commissie namelijk tegen en toont aan dat de minister van Energie al meer dan een jaar op de hoogte was de problemen. Zij wist al meer dan een jaar dat zij iets moest doen om die miljoenen euro te innen, maar ze heeft nagelaten dat te doen.

Omdat we nog maar het voorlopig rapport van de CREG in handen kregen, vraag ik de Kamervoorzitter om zo snel mogelijk de volledige informatie op te vragen. Minister Marghem, de zwakke schakel in deze regering, heeft nu echt wel een en ander uit te leggen aan de volksvertegenwoordigers.

04.02 Catherine Fonck (cdH): De documenten die door de CREG werden overgezonden, brengen minister Marghem in nauwe schoentjes. In tegenstelling tot wat zij beweert, bracht de CREG haar niet pas in augustus van dit jaar op de hoogte, maar stuurde ze haar sinds oktober 2015 verscheidene brieven. De minister beweert dat ze een deskundige moet aanstellen, terwijl de CREG haar alle nodige informatie heeft verschaft. Dat bewijst dat de regering, Electrabel en EDF samenspannen.

Ik vraag dat de commissie voor het Bedrijfsleven zo snel mogelijk zou worden bijeengeroepen en dat alle tussen de operatoren en de regering

volontaires, à des organisations sociales et à la société civile.

(En français) Au nom du gouvernement fédéral, je présente mes plus sincères condoléances à la famille de Fons et à de nombreuses personnes de la région d'Eeklo, pour qui il jouait un important rôle d'exemple.

L'Assemblée debout observe une minute de silence.

03 Communication

Par lettre du 21 septembre 2016, Mme Veerle Wouters et M. Hendrik Vuye m'informent qu'ils siègeront comme députés indépendants.

04 Ordre du jour

04.01 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Le problème de la perception de la rente nucléaire a été abordé cette semaine-ci en commission de l'Économie. Un complément d'information a été demandé au régulateur et cet après-midi, nous avons reçu la confirmation que la ministre de l'Énergie a effectivement été négligente. En effet, les informations du régulateur contredisent les propos tenus par la ministre en commission et démontrent qu'elle avait connaissance de ce problème depuis plus d'un an. Elle savait depuis plus d'un an qu'elle devait agir pour procéder à la perception de ces millions d'euros, ce qu'elle a pourtant négligé de faire.

Comme nous n'avons encore reçu que le rapport provisoire de la CREG, je demande au président de la Chambre de requérir des informations complètes aussi vite que possible. La ministre Marghem, le maillon faible de ce gouvernement, a cette fois vraiment des comptes à rendre aux membres de la Chambre.

04.02 Catherine Fonck (cdH): Les documents transmis par la CREG sont accablants pour la ministre Marghem. Contrairement à ses dires, la CREG ne l'a pas informée en août dernier, mais lui a écrit à plusieurs reprises depuis octobre 2015. La ministre prétend devoir désigner un expert alors que la CREG lui a fourni toutes les informations nécessaires. Ceci illustre l'incroyable connivence entre le gouvernement, Electrabel et EDF.

Je demande de convoquer de toute urgence une réunion de la commission Économie et de transmettre au Parlement tous les documents

uitgewisselde documenten aan het Parlement zouden worden bezorgd.

04.03 Karin Temmerman (sp.a): In de brieven van de CREG – de ene dateert van 9 oktober 2015, de andere van 12 december 2015 – waarschuwt de CREG voor problemen met de berekening van de nucleaire rente. Volgens de minister werd ze echter pas in juni 2016 op de hoogte gebracht. Ze heeft duidelijk de waarschuwingen van haar eigen regulator gewoon naast zich neergelegd.

Ik vraag de Kamervoorzitter en de voorzitter van de commissie voor het Bedrijfsleven betrokken commissie heel spoedig bijeen te roepen om de minister hiervoor ter verantwoording te roepen. Ze bedriegt immers niet alleen de regering, maar vooral de burgers die opnieuw meer zullen moeten betalen.

04.04 Karine Lalieux (PS): Sinds mevrouw Marghem minister is, is ze nalatig en liegt ze. Ze geeft uitleg die er geen is, weigert te communiceren over het rapport van de CREG en over de communicatie tussen Electrabel en EDF.

Is ze onbekwaam om dit dossier te beheren of wil ze cadeaus doen aan een monopolistische beheerder? De minister heeft toegegeven dat ze de CREG, de onafhankelijke energieregulator, buitenspel wilden zetten in verband met de Electrabelheffing.

Ik sluit mij aan bij het verzoek om een commissievergadering te beleggen, waar minister Marghem ons dan al de documenten kan bezorgen. In de tussentijd verliest de Staat geld en betaalt de consument het gelag.

04.05 Marco Van Hees (PTB-GO!): Minister Marghem verdraait de feiten eens te meer. Bovendien probeert deze regering zoveel mogelijk te besparen over de rug van de werklozen en de zieken, maar laat ze elders miljoenen euro's liggen. Is de minister onbekwaam of handelt ze doelbewust? De PVDA blijft hameren op de collusie bij het kabinet van minister Marghem, waarvan verscheidene medewerkers bij Electrabel gewerkt hebben. De minister moet zo snel mogelijk gehoord worden. Alle parlementsleden zouden de documenten in kwestie moeten ontvangen.

04.06 Benoît Friart (MR): Wat het zogenaamde wanbeheer van mevrouw Marghem betreft, wil ik erop wijzen dat er geen sprake meer is van een afschakeling of van black-outs; dat was wel anders toen het cdH die portefeuille in handen had!

échangés entre les opérateurs et le gouvernement.

04.03 Karin Temmerman (sp.a): Dans ses courriers, le premier daté du 9 octobre 2015 et le second daté du 12 décembre 2015, la CREG met en garde contre de possibles problèmes dans le cadre du calcul de la rente nucléaire. Or la ministre affirme n'avoir été informée qu'en juin 2016. Elle s'est manifestement assise sur les avertissements qui lui ont été adressés par son propre régulateur.

Je demande aux présidents de la Chambre et de la commission de l'Économie de convoquer d'urgence la commission concernée pour appeler la ministre à venir s'expliquer. Elle trompe en effet le gouvernement, mais aussi nos concitoyens qui verront une fois de plus leurs factures augmenter.

04.04 Karine Lalieux (PS): Depuis que Mme Marghem est ministre, nous sommes face à ses omissions, à ses mensonges. Elle donne des explications qui n'en sont pas, refuse de communiquer le rapport de la CREG et les échanges avec Electrabel et EDF.

Est-elle incapable de gérer ce dossier ou veut-elle faire des cadeaux à un opérateur monopolistique? La ministre a avoué qu'elle comptait court-circuiter la CREG, régulateur indépendant, au sujet de la redevance Electrabel.

Je demande moi aussi une réunion de la commission pour que Mme Marghem nous y communique tous les documents. En attendant, l'État perd de l'argent et le consommateur paie la facture.

04.05 Marco Van Hees (PTB-GO!): La ministre Marghem manipule la réalité, une fois de plus. En outre, le même gouvernement qui traque le moindre euro chez les chômeurs et les malades en gaspille des millions par ailleurs. Est-ce de l'incompétence ou un acte volontaire de la part de la ministre? Le PTB n'a cessé de dénoncer les collusions au sein du cabinet Marghem, dont des membres sont issus d'Electrabel. Il faut entendre la ministre le plus vite possible. Tous les parlementaires devraient recevoir les documents en question.

04.06 Benoît Friart (MR): Au sujet de la pseudo-mauvaise gestion de la part de Mme Marghem, je rappellerai qu'on ne parle plus de délestage ni de *blackout*, comme du temps du cdH! Mme Marghem a aussi réussi à faire diminuer la facture de l'éolien

Mevrouw Marghem is er tevens in geslaagd de factuur van de offshore windparken met 1,1 miljard te verlagen. Ze heeft alle vragen die haar in de commissie gesteld werden, beantwoord. De producenten en de minister zijn overeengekomen om een expert aan te stellen: laten we die expert zijn werk laten doen, er is geen enkele reden om dringend een commissievergadering te beleggen.

De **voorzitter**: Laten we geen inhoudelijk debat voeren. We bespreken de regeling van de werkzaamheden.

04.07 Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen): Net zoals op 28 mei 2015 worden we hier geconfronteerd met onwaarheden of worden er op zijn minst dingen verzwegen. In 2015 had de premier bevestigd dat de regering zich ertoe verbond onduidelijkheden in haar communicatie te vermijden. Objectiviteit en transparantie moesten immers worden gewaarborgd.

Als de premier de verbintenis die bij het voorgaande ernstige incident werd aangegaan, wil nakomen, moeten we het volledige rapport én de briefwisseling kunnen inkijken. Blijkbaar had de premier het rapport ook al op 29 juni ontvangen.

De **voorzitter**: Zodra dat mogelijk is, zal ik contact opnemen met de minister van Energie. Als ze daarmee instemt, zal ik die documenten ter beschikking van de Kamerleden stellen.

De commissie voor het Bedrijfsleven vergadert op dinsdag maar volgende week is het dan de Dag van de Franse Gemeenschap. Ik heb er alle vertrouwen in dat de heer Delizée dat zal regelen.

04.08 Jean-Marc Delizée (PS): Ik kan aanwezig zijn, ook 27 september. Maar ik denk dat men eerst de documentenkwestie moet regelen, anders heeft de vergadering niet veel zin.

Vragen

05 Vraag van de heer Vincent Van Quickenborne aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de aanpak van discriminatie op de arbeidsmarkt" (nr. P1437)

05.01 Vincent Van Quickenborne (Open Vld): De discriminatie op de arbeids- en huurmarkt is en blijft een groot probleem. Na een onderzoek van het Minderhedenforum in mei 2015 heeft de commissie

offshore de 1,1 miljard. Elle a répondu à toutes les questions qui lui ont été posées en commission. Les producteurs et la ministre se sont accordés sur la désignation d'un expert: laissons-le travailler, il n'y a aucune urgence à convoquer une réunion de la commission.

Le **président**: N'abordons pas le fond de la question. Nous discutons de l'ordre des travaux.

04.07 Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen): Comme le 28 mai 2015, nous sommes face à un mensonge, à tout le moins par omission. En 2015, le premier ministre avait affirmé l'engagement du gouvernement à éviter les imprécisions dans la communication, l'objectivité et la transparence devant être garanties.

Si le premier ministre veut être cohérent avec cet engagement pris lors du précédent incident grave, il faut que l'ensemble du rapport, y compris les échanges de courriers, nous soit distribué. Il semble en effet que le premier ministre avait également reçu le rapport dès le 29 juin.

Le **président**: Je prendrai contact dès que possible avec la ministre de l'Énergie. Si elle l'accepte, je mettrai ces documents à disposition des membres de la Chambre.

La commission de l'Économie se réunit le mardi mais cette fois la fête de la Communauté française pose problème. J'ai toute confiance en M. Delizée pour régler cela.

04.08 Jean-Marc Delizée (PS): Je suis disponible, y compris le 27 septembre, mais je pense qu'il faut régler préalablement la question des documents, sans lesquels la réunion ne serait pas utile.

Questions

05 Question de M. Vincent Van Quickenborne au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "la lutte contre les discriminations sur le marché du travail" (n° P1437)

05.01 Vincent Van Quickenborne (Open Vld): Les discriminations pratiquées sur les marchés du travail et du logement demeurent un énorme problème. Après une enquête menée en mai 2015

voor de Sociale Zaken uitgebreide hoorzittingen georganiseerd. Daarna hebben we een resolutie met aanbevelingen aan de regering bezorgd. Er stond in dat de publieke sector het voortouw moest nemen en gerichte controles moest organiseren, dat de sociale partners moesten worden aangespoord om zelfreguleringsystemen op poten te zetten en dat er een stok achter de deur moest worden gecreëerd.

Ik ben teleurgesteld over het gebrek aan vorderingen in dit dossier. Er is sprake van welgeteld één mogelijk akkoord in de sector van de dienstenchequebedrijven. Van enig wettelijk initiatief inzake zo een stok achter de deur is er alsnog geen sprake.

Vindt de minister dat de resolutie nauwgezet door de regering wordt uitgevoerd? Met welke sociale sectoren en paritaire comités zijn er al gesprekken over zelfregulering opgestart? Wanneer zal de minister een wettelijk initiatief ter zake voorleggen aan het Parlement? (*Rumoer en samenspraken*)

De **voorzitter**: Ik kan begrijpen dat niet ieder Kamerlid elk onderwerp even boeiend vindt, maar ik zou willen vragen dat eenieder wel het nodige respect opbrengt om naar de collega's en de minister te luisteren. Men kan ook altijd de gesprekken buiten het halfrond voeren.

05.02 Minister **Kris Peeters** (*Nederlands*): Wij nemen resoluties altijd heel ernstig. In dit dossier willen we de sociale partners alle kansen geven, ook al betekent dit dat we moeten afwachten. Er zijn al contacten geweest tussen het kabinet, mijzelf en het paritair comité Dienstencheques. Volgende dinsdag vergaderen we met dat paritair comité en hopelijk kunnen we een protocol met vijf acties ondertekenen.

Een eerste actie is de vorming van werknemers en werkgevers over discriminatie. Een tweede is een gedragscode die aan alle bedrijven uit de sector zal worden aangeboden. Er wordt, ten derde, gepleit voor de opname van een clause inzake non-discriminatie tussen bedrijf en klant. Ten vierde kiest men in de sector voor *mystery calls* als opsporingsmiddel en tot slot komt er een brede informatiecampagne.

Komt er toch geen akkoord, dan zal de regering een

par le Forum des minorités, la commission des Affaires sociales a organisé des auditions détaillées. Nous avons ensuite transmis une résolution assortie de recommandations au gouvernement. Le texte précisait que le secteur public devait être aux avant-postes et organiser des contrôles ciblés, que les partenaires sociaux devaient être encouragés à développer des systèmes d'autorégulation et qu'il fallait instaurer des sanctions en cas d'inobservation.

Je suis déçu du manque d'avancées enregistrées dans ce dossier. Il serait en tout et pour tout question d'un seul accord dans le secteur des entreprises de titres-services. Rien ne bouge en revanche du côté d'une quelconque initiative législative en matière de sanction.

Le ministre considère-t-il que le gouvernement a exécuté la résolution scrupuleusement? Quels sont les secteurs sociaux et les commissions paritaires où des négociations en vue de l'instauration d'un dispositif d'autorégulation ont débuté? Quand le ministre présentera-t-il une initiative législative en la matière au Parlement? (*Brouhaha et colloques*)

Le **président**: Je puis parfaitement comprendre que tous les membres de la Chambre ne sont pas passionnés par tous les sujets abordés, mais je voudrais inviter chacun à faire preuve de respect et à écouter les collègues et le ministre. Les conversations peuvent également se tenir en dehors de l'hémicycle.

05.02 **Kris Peeters**, ministre (*en néerlandais*): Nous prenons toujours au sérieux les résolutions. Dans ce dossier, nous voulons laisser toutes leurs chances aux partenaires sociaux mais si cela implique qu'on doive attendre. Des contacts ont déjà été établis entre le cabinet, moi-même et la commission paritaire titres services. Nous nous réunissons avec cette commission paritaire mardi prochain et nous espérons signer un protocole portant sur cinq points d'action.

Une première action concerne la formation des travailleurs et des employeurs en matière de discrimination. La deuxième action consiste en un code de conduite qui sera proposé à toutes les entreprises du secteur. La troisième est un plaidoyer pour l'insertion d'une clause relative à la non-discrimination entre l'entreprise et le client. Le quatrième point porte sur l'utilisation d'appels mystères pour détecter les discriminations et le dernier point est l'organisation d'une grande campagne d'information.

Si aucun accord n'était obtenu, le gouvernement

wetgevend initiatief nemen.

05.03 Vincent Van Quickenborne (Open Vld): De minister stelt dat hij het met de sociale partners doet als het kan en zonder hen als het moet. Dat is ook onze overtuiging. Ik hoop dat de regering zo nodig niet zal talmen om te doen wat ze moet doen. De minister had het over één sector, maar er zijn natuurlijk nog een heleboel andere sectoren.

Het incident is gesloten.

06 Vraag van mevrouw Anne Dedry aan de minister van Justitie over "de wantoestanden in het forensisch psychiatrisch centrum (FPC) (nr. P1438)

06.01 Anne Dedry (Ecolo-Groen): Het is niet de eerste keer dat we vernemen dat de zaken in het forensisch psychiatrisch centrum (FPC) in Gent niet goed lopen. De zorgkwaliteit schiet er duidelijk tekort.

In totaal werken er in het FPC zowat 297 voltijds equivalenten medisch en verzorgend personeel, dat is ongeveer 1,1 per bed. Dat is aanzienlijk minder dan in bijvoorbeeld Nederland. Volgens de ministers De Block en Geens worden de normen wel degelijk gerespecteerd. Dat klopt wellicht, maar misschien schort er dan iets aan de normen.

Vindt de minister dat de huidige normen voor personeelsbezetting de zorgkwaliteit voldoende kunnen garanderen? Wat zal de minister doen om te vermijden dat in het FPC Antwerpen dezelfde fouten zouden worden gemaakt als in Gent?

06.02 Minister Koen Geens (*Nederlands*): Minister De Block is bevoegd voor de zorgverlening in het FPC. Ik ben bevoegd voor de beveiliging, de bewaking en de hotelfunctie.

Ik heb hier het antwoord van mevrouw De Block over de personeelsnorm in de zorg. Die norm werd afgesproken tijdens de vorige regeerperiode. In andere landen wordt voor een gelijkaardige populatie met een gelijkaardige norm gewerkt.

Het opvolgingscomité merkt op dat er een grote historische achterstand bestaat, die ontstaan is op het vlak van de behandeling van geïnterneerden, zodoende dat er door de detentieschade initieel veel patiënten zijn met grote therapeutische behoeften, die samen, tezelfdertijd, zijn ingestroomd in Gent.

prendrait une initiative législative.

05.03 Vincent Van Quickenborne (Open Vld): Le ministre indique qu'il faut agir avec les partenaires sociaux si possible, mais sans eux si l'on y est contraint. Telle est aussi notre conviction. J'espère que le gouvernement ne tardera pas à agir comme il le faut, si nécessaire. Le ministre a évoqué un secteur en particulier, mais de très nombreux autres secteurs sont évidemment aussi concernés.

L'incident est clos.

06 Question de Mme Anne Dedry au ministre de la Justice sur "l'existence de problèmes au Centre de psychiatrie légale (CPL)" (n° P1438)

06.01 Anne Dedry (Ecolo-Groen): Ce n'est pas la première fois que des échos de problèmes de fonctionnement au Centre de psychiatrie légale (CPL) de Gand nous parviennent. La qualité des soins qui y sont dispensés laisse manifestement à désirer.

Le personnel médical et infirmier du CPL est composé au total de quelque 297 ETP, soit 1,1 par lit, un chiffre nettement inférieur à la norme pratiquée aux Pays-Bas par exemple. Les ministres De Block et Geens affirment que les normes sont respectées. C'est peut-être vrai, mais il y a peut-être dans ce cas un problème avec les normes.

Le ministre considère-t-il que les normes actuelles en matière de personnel offrent des garanties suffisantes en matière de qualité des soins? Que fera-t-il pour éviter de répéter au CPL d'Anvers les erreurs commises au CPL de Gand?

06.02 Koen Geens, ministre (*en néerlandais*): La ministre De Block est compétente pour la question des soins dispensés au CPL. Je suis compétent pour les volets sécurité, surveillance et fonction hôtelière.

J'ai ici la réponse de Mme De Block à propos des normes de personnel pour les soins. Celles-ci ont été convenues sous la précédente législature. D'autres pays appliquent à population analogue des normes analogues.

Le comité de suivi observe que l'on a hérité d'un important arriéré dans le domaine du traitement des personnes internées et que dans une phase initiale, le CPL de Gand a vu affluer simultanément un grand nombre de patients qui, en raison des dégâts occasionnés par la détention, ont d'énormes besoins thérapeutiques.

Dat zou een tijdelijk probleem moeten zijn. Wij zullen dat van nabij opvolgen. Wij stellen met voldoening vast dat het FPC heeft beslist de personeelsnorm te verhogen, om rekening te houden met de aard van de instroom.

De werken in Antwerpen zijn heel goed gevorderd, maar de exploitatie zelf moet nog worden gegund. Op dat stuk kunnen wij rekening houden met de Gentse ervaring.

06.03 Anne Dedry (Ecolo-Groen): Dit is inderdaad een gedeelde bevoegdheid, maar ik had graag gehoord wat minister Geens vindt van de normen. Op die vraag heb ik geen antwoord gekregen.

In elk geval geeft minister De Block groen licht om iets te doen aan de wantoestanden. Ik zal haar daar in de commissie verder over ondervragen.

Het incident is gesloten.

07 Samengevoegde vragen van
 - de heer **Georges Dallemagne** aan de eerste minister over "de tenlasteneming van de slachtoffers zes maanden na de aanslagen" (nr. P1435)
 - mevrouw **Sonja Becq** aan de minister van Justitie over "de stand van zaken inzake het Slachtofferfonds" (nr. P1440)

07.01 Georges Dallemagne (cdH): Zes maanden na de aanslagen in het metrostation Maalbeek en in Zaventem is het leed van de slachtoffers nog steeds onmeetbaar en er is niets dat het kan goedmaken.

Maar het is onze verantwoordelijkheid en onze plicht om hen te begeleiden. De schadeloosstellingsprocedure is te omslachtig en verloopt te traag. De verzekeringen zorgen voor de eerste uitkeringen, gevolgd door het Slachtofferfonds.

De slachtoffers zouden snel na de aanslagen vergoed moeten worden, naar het voorbeeld van het Garantiefonds in Frankrijk.

Welke bedragen werden er tot dusver uitgekeerd aan de slachtoffers, aan hoeveel slachtoffers en waarom?

De slachtoffers verwachten een nationaal eerbetoon en zo luidt ook een van de aanbevelingen van de parlementaire onderzoekscommissie die u haar

Il devrait s'agir d'un problème temporaire, dont nous suivrons l'évolution de près. Nous constatons avec satisfaction que le CPL a décidé de revoir la norme de personnel à la hausse pour tenir compte de la nature de l'afflux de patients.

Les travaux entrepris à Anvers ont bien avancé, mais l'exploitation elle-même doit encore être attribuée. À cet égard, nous pourrions tenir compte de l'expérience de l'établissement de Gand.

06.03 Anne Dedry (Ecolo-Groen): En effet, il s'agit d'une compétence partagée, mais j'aurais aimé savoir ce que le ministre, M. Geens, pense des normes. Je n'ai pas obtenu de réponse à cette question.

En tout cas, Mme De Block a donné le feu vert pour remédier aux situations intolérables. Je l'interrogerai de manière plus approfondie à ce sujet en commission.

L'incident est clos.

07 Questions jointes de
 - M. **Georges Dallemagne** au premier ministre sur "la prise en charge des victimes six mois après les attentats" (n° P1435)
 - Mme **Sonja Becq** au ministre de la Justice sur "la situation du Fonds d'aide aux victimes" (n° P1440)

07.01 Georges Dallemagne (cdH): Six mois après les attentats de Maelbeek et de Zaventem, la douleur des victimes est toujours immense, rien ne pourra réparer leurs blessures.

Mais on peut les accompagner, c'est notre responsabilité et notre devoir. Le système d'indemnisation est trop lourd, trop lent. Les assurances interviennent en premier recours, avant le fonds d'indemnisation du gouvernement.

Les victimes devraient être indemnisées rapidement après les attentats, comme le fait le Fonds de garantie en France.

Quels sont les montants versés à ce jour aux victimes, à combien de victimes et pourquoi?

Les victimes attendent un hommage national et c'est une des recommandations de la commission d'enquête parlementaire dont vous avez reçu les

conclusies twee maanden geleden heeft overgemaakt. Frankrijk heeft er een georganiseerd. Zal u dat ook doen?

conclusions il y a deux mois. La France en a organisé. Comptez-vous aussi le faire?

07.02 **Sonja Becq** (CD&V): Het is een heel belangrijke maatschappelijke opdracht om slachtoffers moreel te ondersteunen en te begeleiden. Het Slachtofferfonds is er voor de vraag naar financiële ondersteuning. Een jaar geleden was daar sprake van een personeelonderbezetting. Intussen werd de wettelijke procedure aangepast. Er werd meer personeel toegekend om tot een snelle afhandeling van de dossiers te komen en omdat er ook een reserve bleek te zijn, werden de vergoedingsbedragen verdubbeld. Bovendien is een procedure ingebouwd om sneller te kunnen werken, onder meer wanneer men met terreurmisdrijven te maken heeft.

07.02 **Sonja Becq** (CD&V): Soutenir et accompagner moralement des victimes est une mission sociale extrêmement importante. Le Fonds d'aide aux victimes a vocation à répondre à toute demande d'aide financière. Voici un an, il y était question d'un problème de sous-effectifs. Dans l'intervalle, la procédure légale a été adaptée. Un personnel plus nombreux lui a été affecté dans le but de traiter les dossiers rapidement et le montant des indemnisations a été doublé car une réserve s'était constituée. De plus, une procédure a été incorporée afin de travailler plus vite, notamment lorsqu'on est en présence de crimes terroristes.

Heeft het Slachtofferfonds de dossierachterstand kunnen inhalen? Hoe? Werden effectief al hogere vergoedingen uitgekeerd? Is de procedure gehanteerd die eenvoudigere aanvragen mogelijk maakt voor de slachtoffers van 22 maart 2016?

Le Fonds d'aide aux victimes a-t-il pu combler l'arriéré de dossiers? Comment? Des montants d'indemnisation plus élevés ont-ils déjà été réellement versés? A-t-il été recouru à la procédure permettant une simplification des demandes pour les victimes des attentats du 22 mars 2016?

07.03 **Minister Koen Geens** (*Frans*): De aanslagen in ons land zijn nooit eerder vertoonde daden van agressie tegen individuele slachtoffers, hun familie en zelfs de hele Belgische bevolking. De autoriteiten zullen proactief zorgen voor een schadeloosstelling voor alle betrokkenen.

07.03 **Koen Geens**, ministre (*en français*): Les attentats sont des actes d'agression sans précédents contre des victimes individuelles, leurs proches et même l'ensemble de la population belge. Les autorités prévoient, de manière proactive, un dédommagement pour toutes les personnes concernées.

De aanslagen zijn ook een daad van agressie tegen ons land. België maakt deel uit van een bondgenootschap dat strijd voert tegen die agressor en het lijkt ons passend de slachtoffers een bijzonder statuut toe te kennen, geënt op dat van de oorlogsslachtoffers. Het gaat hier om een erkenning van de slachtoffers. De regering zal dat specifieke statuut invoeren.

Les attentats sont aussi un acte d'agression envers la Belgique. La Belgique est membre d'une coalition qui combat cet agresseur et nous estimons utile qu'un statut particulier soit attribué aux victimes, par analogie avec les victimes des guerres. Il s'agit d'une reconnaissance de victimes et le gouvernement prévoira ce statut spécifique.

(*Nederlands*) Voor de schadeloosstelling van de slachtoffers is er het uniek loket dat door de Commissie voor Financiële Hulp aan Slachtoffers wordt beheerd. Dat uniek loket is gemakkelijk bereikbaar op een uniek telefoonnummer en een uniek mailadres.

(*En néerlandais*) Le guichet unique géré par la Commission pour l'aide financière aux victimes s'occupe de l'indemnisation des victimes. Un numéro de téléphone et une adresse courriel uniques facilitent l'accès à ce guichet.

Sinds 22 maart 2016 heeft deze commissie 257 verzoekschriften om financiële hulp, 360 telefoonoproepen en 650 e-mails ontvangen.

Depuis le 22 mars 2016, la commission a reçu 257 requêtes d'aide financière, 360 appels téléphoniques et 650 courriels.

(*Frans*) Er werden al 98 beslissingen genomen voor de dringende hulp op korte termijn. Wegens het subsidiariteitsbeginsel, op grond waarvan eerst

(*En français*) Nonante-huit décisions ont été prises pour l'aide urgente à court terme. En raison du principe de subsidiarité, qui exige l'épuisement

andere waarborgen moeten worden aangesproken, zijn de verzekeringen bezig met het kwantificeren van de schade. Er werd al een bedrag van 768.000 euro toegekend aan de slachtoffers. In juli werden de eerste betalingen verricht.

(Nederlands) Er wordt heel veel aandacht besteed aan de eerste contacten met de slachtoffers. Met de hulp van sociaal assistenten, ook van Defensie en Sociale Zaken, wordt hulp geboden aan de slachtoffers en hun nabestaanden. Zij worden proactief gecontacteerd op basis van slachtofferlijsten. Het onthaal en de informatiebedeling zijn essentieel en bewijzen dat een uniek aanspreekpunt noodzakelijk is. Uit contacten met slachtoffers blijkt dat dit vrij bevredigend verloopt.

Op 17 juni 2016 werd in het *Belgisch Staatsblad* een aantal aanpassingen aan de wet van 1 augustus 1985 gepubliceerd: de verdubbeling van het plafond voor de hoofdhulp tot 125.000 euro en van het plafond van de noodhulp tot 30.000 euro, een uitbreiding van de slachtoffers tot de schoonfamilie of wie in duurzaam gezinsverband samenwoont, een uitbreiding van de schadeposten – met inbegrip van de rechtsplegingvergoeding – en van de definitie van morele schade. Bovendien zullen ook terroristische daden in het buitenland het voorwerp kunnen uitmaken van een vergoeding.

Er zijn vier KB's in voorbereiding. Eén heeft betrekking op de maxima voor financiële tegemoetkomingen in de begrafeniskosten.

(Frans) De kosten voor de begrafenis en de procedure worden zeer snel vergoed. Er zijn ook drie koninklijke besluiten over terreurdaden in het buitenland waarvan Belgen het slachtoffer waren en waarvoor ze een schadevergoeding kunnen aanvragen bij het collectieve fonds.

07.04 **Georges Dallemagne** (cdH): Het verheugt me dat u een bijzonder statuut aankondigt en dat dit fonds bestaat. De werking verloopt echter veel te traag. De slachtoffers en de nabestaanden moeten voorschotten krijgen zodat ze niet verplicht worden zelf die ingewikkelde stappen te ondernemen en zodat de federale Staat zich eventueel tot de verzekeringen kan richten.

Ik heb geen antwoord gekregen over een nationaal eerbetoon. De Europese Unie heeft 11 maart voorgesteld voor alle slachtoffers van terrorisme op Europese schaal. Dat zou een datum kunnen zijn voor een nationaal eerbetoon.

07.05 **Sonja Becq** (CD&V): Het is goed dat we de

d'autres garanties, les assurances sont occupées à quantifier les dommages. 768 000 euros ont déjà été attribués aux victimes et les premiers paiements, effectués en juillet.

(En néerlandais) Les premiers contacts avec les victimes sont l'objet d'une très grande attention. L'aide aux victimes et à leurs proches a été assurée avec le concours d'assistants sociaux, y compris de la Défense et des Affaires sociales. Ces personnes sont contactées proactivement sur la base de listes de victimes. L'accueil et la diffusion d'informations sont essentiels et prouvent la nécessité absolue de disposer d'un point de contact unique. Il ressort de contacts avec des victimes que ce système fonctionne relativement bien.

Le 17 juin 2016, une série de modifications à la loi du 1^{er} août 1985 ont été publiées au *Moniteur belge*: il s'agit du doublement du plafond de l'aide principale, qui passe à 125 000 euros, ainsi que du plafond de l'aide urgente, qui passe à 30 000 euros; de l'élargissement du statut de victimes aux alliés et aux personnes témoignant d'un rapport familial durable; de l'extension des postes pouvant justifier une aide – en ce compris l'indemnité de procédure – et de la définition du dommage moral. De plus, les actes terroristes commis à l'étranger peuvent aussi donner lieu à une indemnité.

Quatre arrêtés royaux sont en préparation. L'un de ceux-ci porte sur les maximums pour les indemnités de frais de funérailles.

(En français) Pour l'enterrement et la procédure, on paie très vite. Il y a également trois arrêtés royaux qui concernent les actes terroristes à l'étranger, dans lesquels des Belges sont victimes et peuvent réclamer des indemnités à notre fonds collectif.

07.04 **Georges Dallemagne** (cdH): Je me réjouis du statut particulier que vous annoncez et de l'existence de ce fonds. Mais le mécanisme est beaucoup trop lent. Il faut donner des provisions aux victimes et à leurs proches, pour leur éviter d'entamer eux-mêmes ces démarches compliquées et que l'État fédéral puisse se retourner éventuellement à l'égard des assurances.

Je n'ai pas reçu de réponse quant à l'hommage national. L'Union européenne a proposé le 11 mars pour l'ensemble des victimes de terrorisme à l'échelle européenne. Cela pourrait être une date pour un hommage national!

07.05 **Sonja Becq** (CD&V): L'adaptation de la

wetgeving konden aanpassen. Hierdoor verloopt de procedure sneller en konden de slachtoffers van de terreurdaden sneller worden erkend. Tegelijkertijd blijft het belangrijk om de dossiers van voor 22 maart 2016 ook goed op te volgen.

Het incident is gesloten.

08 Vraag van mevrouw Vanessa Matz aan de eerste minister over "de uitvoering van de maatregelen die na de aanslagen aangekondigd werden" (nr. P1436)

08.01 Vanessa Matz (cdH): Zes maanden na de aanslagen valt te betreuren dat de verklaringen van sommige meerderheidspartijen de boodschap vertroebelen. Ook de traagheid waarmee de aangekondigde maatregelen ten uitvoer worden gelegd, valt te betreuren, want slechts vier van de achttien maatregelen worden al volledig uitgevoerd.

Met betrekking tot de teksten over artikel 12 van de Grondwet is er geen evolutie.

Wat de extra middelen betreft, is de aanwending van 300 miljoen euro bekend, maar wat met de resterende 100 miljoen? En belangrijker nog: zullen die middelen blijvend worden toegekend om de veiligheidsdiensten te versterken?

08.02 Minister Koen Geens (Frans): De regering boekte resultaten met de in totaal dertig maatregelen die in het verlengde van de aanslagen in Verviers en Parijs werden genomen.

Het wetgevend werk is goed gevorderd. Er werd bijvoorbeeld al werk gemaakt van een verruiming van het begrip 'terroristische inbreuken', er kwamen meer mogelijkheden om de nationaliteit in te trekken en nachtelijke huiszoekingen werden mogelijk gemaakt.

Er worden momenteel wetsontwerpen over de modernisering van de opsporingsmethodes en over de inzameling en de verwerking van gegevens in het Parlement besproken. De overlegstructuren van de regering werden herzien bij koninklijk besluit. Sommige maatregelen, zoals over de informatie-uitwisseling of over de bevrozing van administratieve tegoeden, werden bij omzendbrief genomen.

Bij de federale politie werd er een nieuw orgaan, de *Internet Referral Unit*, opgericht. Het actieplan voor de strijd tegen de radicalisering in de gevangenissen en het Kanaalplan zijn in werking getreden. De Nationale Veiligheidsraad heeft een

législation est une bonne chose. Elle a permis d'accélérer la procédure et les victimes des actes de terrorisme ont pu être plus rapidement reconnues. Il importe cependant de garantir aussi un suivi correct des dossiers introduits avant le 22 mars 2016.

L'incident est clos.

08 Question de Mme Vanessa Matz au premier ministre sur "la mise en œuvre des mesures annoncées au lendemain des attentats" (n° P1436)

08.01 Vanessa Matz (cdH): Six mois après les attentats, on peut déplorer que les déclarations des partis de la majorité brouillent le message. On peut également regretter la lenteur de mise en œuvre des mesures annoncées, puisque seules quatre sur dix-huit sont entièrement appliquées.

Les textes relatifs à l'article 12 de la Constitution n'ont pas évolué.

L'affectation de 300 millions d'euros complémentaires est connue, mais qu'en est-il des 100 millions restants? Ces budgets seront-ils pérennes pour renforcer les services de sécurité?

08.02 Koen Geens, ministre (en français): Le gouvernement a engrangé des résultats sur les trente mesures prises à la suite des attentats de Verviers et Paris.

Les travaux législatifs ont bien avancé. Pour ne citer que quelques mesures, ils ont permis l'élargissement des infractions terroristes et des possibilités de retrait de nationalité ainsi que les perquisitions de nuit.

Des projets de loi sont en discussion au Parlement sur la modernisation des méthodes de recherche et la collecte et le traitement des données. Les structures de concertation du gouvernement ont été revues par arrêté royal. Certaines mesures, comme l'échange d'informations ou encore le gel des avoirs administratifs ont été prises par circulaire.

Une nouvelle entité, appelée *Internet Referral Unit*, a été créée au sein de la police fédérale. Le plan d'action sur la lutte contre le radicalisme en prison ainsi que le plan Canal sont en cours de mise en œuvre. Une nouvelle méthodologie pour l'accès aux

nieuwe methodologie voor de toegang tot gevoelige beroepen goedgekeurd.

emplois sensibles a été approuvée par le Conseil national de sécurité.

België neemt deel aan de coalitie tegen Islamitische Staat.

La Belgique participe à la coalition contre l'État islamique.

Er zijn dus veel meer dan vier maatregelen uitgevoerd.

Bien plus que quatre mesures sont donc appliquées.

De regering komt haar verbintenissen na, maar we mogen nog geen victorie kraaien. We moeten ons werk onverdroten voortzetten en de resultaten evalueren.

Le gouvernement tient ses engagements mais il ne faut pas crier victoire. Il faut poursuivre ce travail sans relâche et évaluer les résultats.

De regering staat ook een preventieve aanpak voor.

Le gouvernement promeut également une approche préventive.

08.03 Vanessa Matz (cdH): Zoals ik reeds zei, werden er slechts vier maatregelen volledig uitgevoerd!

08.03 Vanessa Matz (cdH): Comme je l'ai dit, seules quatre mesures sont totalement exécutées!

U hebt met geen woord gerept van de begroting. De diensten hebben middelen nodig om optimaal te functioneren.

Vous n'avez pas dit un mot sur le budget. Les services attendent des moyens pour fonctionner de manière optimale.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

09 Vraag van de heer Hans Bonte aan de minister van Justitie over "het uitstel van het terreurproces ten gevolge van de gebrekkige communicatie tussen de gerechtelijke diensten" (nr. P1439)

09 Question de M. Hans Bonte au ministre de la Justice sur "le report d'un procès pour terrorisme à la suite de la mauvaise communication entre services judiciaires" (n° P1439)

09.01 Hans Bonte (sp.a): Net toen de federale procureur hier aan de onderzoekscommissie kwam uitleggen dat men door een schrijnend gebrek aan capaciteit de terreurdossiers niet fatsoenlijk kan behandelen, kwam het bericht dat het proces tegen dertien vermoedelijke Syriëstrijders en -ronselaars voor de Brusselse correctionele rechtbank moest worden geannuleerd. De hoofdverdachte zat immers thuis onder elektronisch toezicht en men was vergeten dat uit te schakelen. Absurder kan het niet. Het gaat hier om een man die in 2006 werd veroordeeld voor zijn deelname aan de aanslag op een trein in Madrid in 2004 waarbij 191 burgers het leven lieten. Die straf heeft hij uitgezeten, maar nu moest hij zich voor nieuwe feiten verantwoorden.

09.01 Hans Bonte (sp.a): Au moment même où le procureur fédéral venait expliquer devant notre commission d'enquête qu'il n'était pas possible de traiter correctement les dossiers de terrorisme en raison d'un manque criant d'effectifs, on annonçait que le procès de treize supposés combattants et recruteurs pour le djihad, qui devait se tenir au tribunal correctionnel de Bruxelles, devait être annulé. Le suspect principal se trouvait en effet sous surveillance électronique à son domicile et l'on avait oublié de déconnecter ce dispositif. C'est le comble de l'absurdité: cet individu a été condamné en 2006 pour sa participation à l'attentat de 2004 dans la gare de Madrid, qui avait fait 191 tués. Il avait purgé sa peine mais devait maintenant comparaître pour de nouveaux faits.

Klopt dit cowboyverhaal? Vindt de minister het logisch dat een dergelijk iemand thuiszit onder elektronisch toezicht, met alle risico's vandien? Wie is in deze zaak in de fout gegaan?

Cette histoire rocambolesque est-elle véridique? Le ministre trouve-t-il logique qu'un individu avec un tel pedigree se trouve à son domicile muni d'un bracelet électronique, avec tous les risques que cela comporte? Qui porte la responsabilité de ce couac?

09.02 Minister Koen Geens (Nederlands): Conform

09.02 Koen Geens, ministre (en néerlandais):

de regels heeft het federaal parket de gevangenis van Vorst, waar de betrokken persoon geregistreerd staat, tijdig verwittigd van de dag en het uur van de rechtszitting. De gevangenis van Vorst heeft de persoon hiervan telefonisch op de hoogte gebracht. Hij en zijn advocaat hadden deze informatie al voor de zomer en de betrokkene had dus geen excuus voor zijn afwezigheid. Zelfs als het Vlaams Centrum Elektronisch Toezicht dan toch nog een alarm wegens het verlaten van de woning zou hebben gedetecteerd, kon hij dit meteen geldig verantwoorden.

Het proces is vanmorgen in aanwezigheid van de verdachte wel doorgegaan.

Of deze situatie normaal is, weet ik niet. Ik ken de zaak niet en kan er mij dus ook niet over uitspreken.

09.03 Hans Bonte (sp.a): Ik heb niet gehoord of het normaal is dat iemand met zo een strafblad en een dergelijke aanklacht thuis mag zitten met een enkelband. Mijn zeer politieke vraag is of zulks logisch is voor iemand met dat profiel?

Voorts las ik dat het Centrum voor Elektronisch Toezicht beweert dat de Brusselse rechtbank niets heeft gevraagd en dat de Brusselse rechtbank zegt dat dit een taak van het federaal parket betreft. De minister zou daar beter eens orde op zaken stellen; de Brusselse rechtbank wordt steeds meer ervaren als een probleemrechtbank.

Het incident is gesloten.

10 **Samengevoegde vragen van**

- de heer Stéphane Crusnière aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de toestand in de Democratische Republiek Congo" (nr. P1441)
- mevrouw Véronique Caprasse aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de toestand in de Democratische Republiek Congo" (nr. P1442)
- de heer Peter Luykx aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de toestand in de Democratische Republiek Congo" (nr. P1443)

Conformément aux règles en vigueur, le parquet fédéral a averti à temps la prison de Forest, où l'intéressé est enregistré, du jour et de l'heure de l'audience. La prison de Forest en a informé l'intéressé par téléphone. Son avocat et lui détenaient déjà cette information avant l'été et l'intéressé, absent à l'audience, n'avait donc aucune excuse. Même si le Centre flamand de surveillance électronique avait détecté une alarme lui signalant que l'intéressé avait quitté son domicile, il aurait pu fournir une justification valable.

Le procès s'est toutefois tenu ce matin, en l'absence de l'inculpé.

J'ignore si cette situation est normale. Je ne connais pas ce dossier et je ne puis donc m'exprimer à son sujet.

09.03 Hans Bonte (sp.a): Je n'ai pas obtenu de réponse à la question de savoir s'il est normal qu'un individu ayant un casier judiciaire long comme le bras et rassemblant sous son nom autant d'inculpations puisse rester chez lui muni d'un bracelet électronique. Ma question est extrêmement politique et je me demande si une telle situation est logique pour un individu affichant un profil comme le sien?

J'ai lu par ailleurs que le Centre de surveillance électronique affirme que le tribunal bruxellois n'a rien demandé et celui-ci déclare que c'est au parquet fédéral qu'il appartenait de formuler une demande. Le ministre ferait bien de rétablir l'ordre à cet égard car le tribunal de Bruxelles est de plus en plus considéré comme un tribunal à problème.

L'incident est clos.

10 **Questions jointes de**

- M. Stéphane Crusnière au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la situation en République démocratique du Congo" (n° P1441)
- Mme Véronique Caprasse au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la situation en République démocratique du Congo" (n° P1442)
- M. Peter Luykx au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la situation en République démocratique du Congo" (n° P1443)

10.01 Stéphane Crusnière (PS): De Democratische Republiek Congo is een belangrijke partner van België. De jongste dagen is de situatie verergerd. De bevolking maakt zich zorgen.

Mijn partij veroordeelt het dodelijke geweld en de brandstichtingen in de kantoren van de oppositiepartijen. Doordat er geen geloofwaardige datum voor de verkiezingen is, zouden de spanningen nog kunnen oplopen. België, de Europese Unie en de internationale gemeenschap moeten meer doen dan alleen maar toekijken hoe de grondwet op losse schroeven wordt gezet.

Wat is uw analyse en die van onze diplomatieke post over de situatie in de DRC? Welke multilaterale initiatieven en welke eventuele sancties zal de regering nemen? Wat zouden de gevolgen van de situatie voor onze 3D-ontwikkelingssamenwerking kunnen zijn? Hoe worden de Belgische burgers die ter plaatse zijn beschermd?

10.02 Véronique Caprasse (DéFI): De Congolezen zijn op straat gekomen om democratische en transparante verkiezingen te eisen, maar werden hardhandig aangepakt. Ons land moet hen voluit steunen. In de resolutie die we op 20 juli aangenomen hebben, wordt onze regering trouwens verzocht om gerichte sancties te nemen tegen de verantwoordelijken van de schendingen van de mensenrechten en de gewelddadige repressie van burgers, van de democratische oppositie, van de mensenrechtenactivisten of van journalisten.

De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken kondigde financiële sancties aan tegen de verantwoordelijken van deze repressie. Onze minister van Buitenlandse Zaken heeft maandag bevestigd dat ze individueel aansprakelijk kunnen worden gesteld, maar zonder enige verdere verduidelijking.

Hoe worden de in Congo wonende Belgen beschermd? Hoe zit het met onze diplomatieke betrekkingen? Welke drukmiddelen en sancties bepleit onze regering bij de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties?

10.03 Peter Luykx (N-VA): Al vaak en door velen hier is gewezen op de problematische ontwikkelingen in Congo. President Kabila bereidt zich niet voor op verkiezingen, maar op het beheersen van opstanden. Hij kiest voor uitstel en verrotting. Bij de eerste verkiezingen kregen de Congolezen een stem, bij de tweede konden ze

10.01 Stéphane Crusnière (PS): La République démocratique du Congo est un partenaire essentiel de la Belgique. Ces derniers jours, la situation s'est aggravée. La population est inquiète.

Mon groupe condamne les violences meurtrières ainsi que les incendies du siège des partis de l'opposition. En l'absence de calendrier électoral crédible, le contexte pourrait se tendre davantage. La Belgique, l'Union européenne et la communauté internationale ne peuvent se contenter d'observer cette remise en cause des prescrits constitutionnels.

Quelle est votre analyse, et celle de notre poste diplomatique, de la situation en RDC? Quelles initiatives multilatérales et quelles éventuelles sanctions le gouvernement prendra-t-il? Quelles pourraient être les conséquences de cette situation sur notre stratégie 3D? Comment sont protégés nos ressortissants sur place?

10.02 Véronique Caprasse (DéFI): Les Congolais sont légitimement descendus dans la rue pour réclamer des élections démocratiques et transparentes mais ont violemment été réprimés. Notre pays doit leur offrir un soutien sans faille. Nous avons d'ailleurs voté une résolution le 20 juillet pour que notre gouvernement prenne des sanctions ciblées à l'égard des responsables de violations des droits de l'homme et de répression violentes à l'encontre de citoyens, de l'opposition démocratique, de défenseurs des droits de l'homme ou de journalistes.

Le secrétaire d'État des États-Unis a également évoqué des sanctions financières pour les auteurs de cette répression. Notre ministre des Affaires étrangères a affirmé ce lundi que leur responsabilité individuelle pouvait être engagée sans aucune précision.

Quelle est la protection des résidents belges au Congo? Quel est l'état de nos relations diplomatiques? Quelles mesures de pression et de sanctions notre gouvernement préconise-t-il à l'Assemblée générale des Nations Unies?

10.03 Peter Luykx (N-VA): Dans cet hémicycle, nombreux sont ceux qui ont déjà évoqué fréquemment l'évolution délétère de la situation au Congo. Le président Kabila ne se prépare pas à affronter les élections, il se prépare à juguler des rébellions. Il opte pour un report du scrutin et une stratégie du pourrissement. Lors des premières

zeggen wat ze vonden van het beleid en nu, bij de derde verkiezingen moet duidelijk worden wat transitie betekent.

Dit Parlement heeft een resolutie goedgekeurd waarin wij de regering vragen de Congolese leiders erop te wijzen dat het beter en anders moet, dat president Kabila moet afzien van een derde mandaat. Veel hebben wij niet te zeggen, maar op Europees en internationaal vlak wordt er wel geluisterd naar de Belgische stem. Zal de minister die stem gebruiken?

10.04 Minister **Daniel Bacquelaine** (*Frans*): We zijn allemaal ongerust over het geweld in de DRC. De minister van Buitenlandse Zaken heeft zijn solidariteit met de slachtoffers betuigd en heeft herinnerd aan het democratische recht om vreedzaam te betogen.

(*Nederlands*) Er moet snel een onderzoek komen naar wat er begin deze week is gebeurd. Als er sprake is van disproportioneel geweld door de veiligheidsdiensten, dan moet de individuele verantwoordelijkheid van de betrokken personen worden nagegaan, met alle gevolgen van dien. Ook de EU zal conclusies moeten trekken.

(*Frans*) Het geweld is het gevolg van het uitblijven van de presidentsverkiezingen en het overschrijden van de door de Commission Électorale Nationale Indépendante (CENI) vooropgestelde termijn. Er moet dringend een kieskalender worden vastgesteld, de stemming moet op korte termijn worden georganiseerd en er moet een inclusieve dialoog op gang worden gebracht met inachtneming van de grondwettelijke beginselen en van resolutie 22/77 van de VN-Veiligheidsraad.

België is, zoals andere landen, steeds bereid om een transparant verkiezingsproces waarbij de internationale democratische beginselen in acht worden genomen, te ondersteunen. We spelen een voortrekkersrol wanneer het erop aankomt de internationale gemeenschap wakker te schudden. Zo had de minister van Buitenlandse Zaken op 19 september in Brussel een ontmoeting met de bijzondere gezanten voor het gebied van de Grote Meren en nam hij in New York deel aan internationale vergaderingen in dat verband.

(*Nederlands*) Er is momenteel overleg binnen de

élections en RDC, les Congolais ont pu exercer leur droit de vote actif. Lors du deuxième scrutin, l'occasion leur a été donnée de dire ce qu'ils pensaient du régime. Aujourd'hui, les troisièmes élections en RDC doivent faire apparaître clairement ce que le mot transition signifie.

Notre Parlement a adopté une résolution dans laquelle nous demandons au gouvernement de faire comprendre aux leaders congolais d'une part qu'il est impératif de faire changer les choses et de les améliorer, et d'autre part que le président Kabila doit renoncer à briguer un troisième mandat. Nous n'avons pas voix au chapitre mais aux échelons européen et international, la voix de la Belgique est écoutée. Le ministre utilisera-t-il cette voix?

10.04 **Daniel Bacquelaine**, ministre (*en français*): Nous sommes tous préoccupés par la violence en RDC. Le ministre des Affaires étrangères a témoigné sa solidarité avec les victimes et a rappelé le droit démocratique de manifester pacifiquement.

(*En néerlandais*) Une enquête devrait être organisée rapidement pour élucider les événements survenus en début de semaine. S'il est question d'usage disproportionné de la violence par les services de sécurité, la responsabilité individuelle des personnes concernées devra être établie, avec toutes les conséquences que cela implique. L'UE devra également tirer les conclusions qui s'imposent.

(*En français*) Les violences font suite à la non-convocation des élections présidentielles dans le délai prévu par la Commission Électorale Nationale indépendante (CENI). Il est urgent de définir le calendrier électoral, d'organiser rapidement le scrutin, et de parvenir à un dialogue politique inclusif qui respecte les principes constitutionnels ainsi que la résolution 22/77 du Conseil de sécurité de l'ONU.

La Belgique est toujours disposée, comme d'autres pays, à soutenir un processus électoral transparent et respectant les principes démocratiques internationaux. Nous jouons un rôle moteur pour sensibiliser la communauté internationale à l'urgence de la situation. Ainsi, le ministre des Affaires étrangères a reçu ce 19 septembre à Bruxelles les envoyés spéciaux pour la région des Grands Lacs et a participé à New York à des réunions internationales.

(*En néerlandais*) Des concertations sont

EU over hoe zij op de situatie kan wegen.

De minister van Buitenlandse Zaken heeft in de plenaire vergadering van vorige week al gesproken over de resolutie van de Kamer. Bij de voorstelling van de nota over Centraal-Afrika zal hij duidelijk maken hoe er gehoor aan is gegeven.

(Frans) Aangezien de minister sterk betrokken is, zal hij persoonlijk uitleg komen geven.

(Nederlands) De terugtrekking van de Congolese ambassadeur werd ons niet officieel genotificeerd. Zijn afwezigheid kan, zeker gezien de binnenlandse situatie, verschillende redenen hebben.

10.05 Stéphane Crusnière (PS): Het verlangen naar democratie en de socio-economische verwachtingen van de Congolese bevolking zijn legitiem. De bloedige repressie is onaanvaardbaar maar de oplossing moet in de eerste plaats van de Congolese maatschappelijke actoren komen. De Belgische stem is echter ook belangrijk. Daarom vragen we aan onze diplomatie om alle stappen te doen om een inclusieve politieke dialoog, die snel tot de verkiezingen zal leiden, op te starten. Ik vraag ook dat de parlementaire diplomatie ten volle werkzaam is en dat onze assemblee beslissingen neemt in verband met de electorale opvolging.

10.06 Véronique Caprasse (DéFI): Het is de hoogste tijd om maatregelen te nemen die afgestemd zijn op de ernst van de situatie en de democratische verworvenheden die op het spel staan. De VN-lidstaten moeten alle punten van onze resolutie toepassen om ervoor te zorgen dat er democratische verkiezingen worden gehouden. De politieke situatie in de DRC is bepalend voor heel het Grote Merengebied. Tal van Congolezen kunnen ons ook helpen om dat proces in gang te zetten.

10.07 Peter Luykx (N-VA): Na de verkiezingen is de situatie blijkbaar niet anders dan voor de verkiezingen. Daar moeten we lessen uit trekken. De VS zijn bereid de schuldigen te vervolgen. Ook president Hollande wil dat doen op Europees niveau en vraagt daarvoor onze steun.

Als België geloofwaardig wil zijn met zijn Centraal-Afrikanota, dan moeten wij heel duidelijk zeggen dat president Kabila geen derde mandaat kan opnemen.

Het incident is gesloten.

11 Vraag van de heer Roel Deseyn aan de vice-

actuellement menées à l'échelon de l'UE afin de voir comment celle-ci pourrait influencer sur la situation.

La semaine dernière en séance plénière, le ministre des Affaires étrangères a déjà évoqué la résolution de la Chambre. Lors de la présentation de la note sur l'Afrique centrale, il précisera les suites qui lui ont été réservées.

(En français) Vu son degré d'implication, le ministre vous informera en personne.

(En néerlandais) Le retrait de l'ambassadeur du Congo ne nous a pas été notifié officiellement. Au vu de la situation intérieure, diverses raisons peuvent expliquer son absence.

10.05 Stéphane Crusnière (PS): La soif de démocratie et les attentes socio-économiques du peuple congolais sont légitimes. La répression violente est inacceptable mais la solution doit avant tout venir des forces vives congolaises. Toutefois, la voix de la Belgique compte, nous demandons donc à notre diplomatie de mener toutes les démarches pour lancer un dialogue politique inclusif qui débouchera rapidement sur les élections. Je demande aussi que la diplomatie parlementaire soit pleinement effective et que notre assemblée prenne des décisions notamment pour le suivi électoral.

10.06 Véronique Caprasse (DéFI): Il est plus que temps d'agir à la hauteur de la gravité de la situation et de l'acquis démocratique en jeu. Tous les points de notre résolution doivent être appliqués par les États membres de l'ONU en vue d'organiser des élections démocratiques. La situation politique en RDC est déterminante pour toute la région des Grands Lacs. De nombreux Congolais peuvent aussi nous aider à mettre en œuvre ce processus.

10.07 Peter Luykx (N-VA): La situation du pays avant et après les élections n'est visiblement pas différente. Nous devons en tirer les leçons. Les États-Unis sont prêts à poursuivre les coupables. Le président Hollande entend faire de même au niveau européen et sollicite notre soutien.

Si la Belgique veut être crédible avec sa note sur l'Afrique Centrale, il nous faut dire très clairement qu'il n'est pas question que le président Kabila brigue un troisième mandat.

L'incident est clos.

11 Question de M. Roel Deseyn au vice-premier

eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de problematiek van de Belgische adoptieouders in Uganda" (nr. P1444)

11.01 **Roel Deseyn** (CD&V): Begin juni kregen negen ouderparen het nieuws dat ze in Uganda hun adoptiekindje konden ophalen. Aangekomen in Uganda werd er plots een nieuwe wet gepubliceerd, die bepaalt dat adoptie-ouders minstens een jaar samen met het kind in Uganda moeten verblijven. De situatie is voor sommige ouders nog steeds niet opgelost. Zij verblijven nog altijd in Uganda.

Uiteraard moeten we de soevereiniteit van Uganda respecteren, maar op administratief, diplomatiek en politiek vlak moeten we er alles aan doen om deze mensen te helpen.

Wat is door de Belgische autoriteiten en in het bijzonder door onze ambassade ter plaatse reeds voor deze ouders gedaan? Wat zal de regering nog doen om het probleem te deblokken? Wanneer zullen de ouders met hun kindje naar België kunnen komen?

11.02 Minister **Daniel Bacquelaine** (*Nederlands*): Zes van de betrokken kinderen zijn ondertussen al in België aangekomen. Er verblijven nog vier kinderen in Uganda.

Voor de zes kinderen die van de Ugandese autoriteiten alsnog een *guardianship order* kregen, werden de visa eind augustus aangevraagd. De visa werden onverwijld – begin september – afgeleverd. De diensten van de ambassade hebben de vertrekkende ouders en kinderen begeleid tot aan de luchthaven.

Voor vier andere kinderen werd het *guardianship order* door de rechtbank geannuleerd, waardoor hun visa niet kunnen worden afgeleverd. De diensten van Buitenlandse Zaken werken discreet verder aan dit dossier.

11.03 **Roel Deseyn** (CD&V): Het is inderdaad een delicaat dossier en dus is discretie zeker geboden. Het is wel belangrijk dat de ouders een signaal krijgen dat de Belgische regering en autoriteiten ter plaatse dag na dag verder werken aan een oplossing.

ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les difficultés rencontrées par des parents adoptifs belges en Ouganda" (n° P1444)

11.01 **Roel Deseyn** (CD&V): Début juin, neuf couples se sont entendu annoncer qu'ils pouvaient aller chercher en Ouganda l'enfant qu'ils souhaitaient y adopter. À leur arrivée en Ouganda, ils ont appris que conformément à une nouvelle loi récemment publiée, les parents adoptifs étaient tenus de séjourner en Ouganda avec l'enfant pendant un an. Cette situation n'est toujours pas résolue pour certains parents, qui séjournent dès lors toujours en Ouganda.

S'il convient évidemment de respecter la souveraineté de l'Ouganda, nous devons aussi tout mettre en œuvre sur le plan administratif, diplomatique et politique pour aider les parents concernés.

Quelles démarches les autorités belges et notre ambassade en Ouganda en particulier ont-elles déjà entreprises pour aider les intéressés? Quelles autres initiatives le gouvernement prendra-t-il pour débloquer la situation? Quand les parents concernés pourront-ils rentrer en Belgique avec leur enfant?

11.02 **Daniel Bacquelaine**, ministre (*en néerlandais*): Entre-temps, six des enfants concernés sont déjà arrivés en Belgique et il en reste quatre en Ouganda.

Les visas des six enfants qui ont reçu un *guardianship order* du gouvernement ougandais ont été demandés à la fin août et ont été délivrés immédiatement début septembre. Les services de l'ambassade ont accompagné jusqu'à l'aéroport les parents et les enfants en partance.

Le tribunal a en revanche annulé le *guardianship order* de quatre autres enfants qui ne peuvent dès lors pas obtenir leur visa. Les services du SPF Affaires étrangères continuent à travailler sur ce dossier en toute discrétion.

11.03 **Roel Deseyn** (CD&V): Il s'agit effectivement d'un dossier délicat qui requiert assurément de la discrétion. Il est toutefois important que nous donnions aux parents le signal que le gouvernement et les autorités belges s'activent jour après jour sur le terrain, à la recherche d'une solution.

Hopelijk heeft de Ugandese regering begrip voor ons pleidooi om bij nieuwe wetgeving overgangsmatregelen te laten gelden, zodat de reeds lopende dossiers nog onder de oude regeling kunnen vallen.

Het incident is gesloten.

12 **Samengevoegde vragen van**

- de heer Ahmed Laaouej aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, over "Bahamas Leaks" (nr. P1445)
- de heer Peter Vanvelthoven aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, over "Bahamas Leaks" (nr. P1446)
- de heer Peter Dedecker aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, over "Bahamas Leaks" (nr. P1447)

12.01 **Ahmed Laaouej** (PS): Na andere schandalen wordt nu het bestaan van 175.000 offshorevennootschappen op de Bahama's onthuld.

Het is compleet onaanvaardbaar dat sommigen belastingen ontwijken terwijl de werknemers belastingen betalen.

Het filiaal van een Belgische bank, die werd geholpen door de Staat, werd genoemd. Het is onaanvaardbaar dat banken die in 2008 met miljarden euro's van de ondergang zijn gered, die praktijken hebben voortgezet. Het is des te onfatsoenlijker daar die banken en verzekeringsmaatschappijen massaal mensen ontslaan.

Gewezen eurocommissaris Neelie Kroes zou een offshorevennootschap hebben op de Bahama's. Nu begrijpen we waarom de Commissie zo weinig werk gemaakt heeft van de strijd tegen de internationale fiscale fraude.

Wat is de stand van zaken in het dossier 'strijd tegen de belastingparadijzen' op het Europese niveau? Hoeveel dossiers hebben er betrekking op Belgen? Heeft de BBI die dossiers ontvangen en heeft ze een onderzoek geopend? Zal u uw beleid voor de bestrijding van de internationale fiscale fraude versterken? Moet de vergunning van de betrokken banken, hun filialen en hun fiscale tussenpersonen niet worden ingetrokken?

Kortom: wat doet u om de financiële criminaliteit te bestrijden? (*Applaus bij de PS*)

12.02 **Peter Vanvelthoven** (sp.a): Het is om

Espérons que le gouvernement ougandais entendra notre plaidoyer et acceptera que la nouvelle législation comporte des mesures transitoires permettant d'appliquer les anciennes dispositions aux dossiers en cours.

L'incident est clos.

12 **Questions jointes de**

- M. Ahmed Laaouej au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, sur "les Bahamas Leaks" (n° P1445)
- M. Peter Vanvelthoven au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, sur "les Bahamas Leaks" (n° P1446)
- M. Peter Dedecker au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, sur "les Bahamas Leaks" (n° P1447)

12.01 **Ahmed Laaouej** (PS): Après d'autres scandales, voici révélée l'existence de 175 000 sociétés *offshore* aux Bahamas.

Il est insupportable de voir certains éluder l'impôt quand les travailleurs, eux, le paient.

La filiale d'une banque belge, aidée par l'État, est citée. Il est inadmissible que des banques sauvées du gouffre en 2008 à coups de milliards aient poursuivi ces pratiques. C'est d'autant plus indécent que banques et assurances licencient massivement.

Ex-commissaire européenne, Neelie Kroes aurait disposé d'une *offshore* aux Bahamas. On comprend mieux l'inertie de la Commission dans la lutte contre la fraude fiscale internationale.

Quel est l'état du dossier "lutte contre les paradis fiscaux" à l'échelle européenne? Combien de dossiers concernent-ils des Belges? L'ISI a-t-elle reçu ces dossiers et a-t-elle diligenté une enquête? Allez-vous renforcer votre politique de lutte contre la fraude fiscale internationale? Ne faudrait-il pas retirer leur agrément aux banques, à leurs filiales et aux intermédiaires fiscaux impliqués?

En un mot: que faites-vous pour lutter contre la criminalité financière? (*Applaudissements sur les bancs du PS*)

12.02 **Peter Vanvelthoven** (sp.a): Les nouvelles

depressief van te worden. Na SwissLeaks, LuxLeaks en de Panama Papers hebben we sinds gisterenavond ook de Bahamas Leaks. Het is ontgoochelend dat er rijke Belgen zijn die menen aan de belastingen te moeten ontsnappen.

Na de Panama Papers reageerde de minister scherp en kondigde hij de oprichting van een Panama Task Force aan. Hoe ver staat het daar nu mee?

Welke initiatieven heeft de Belgische regering op Europees niveau genomen om dergelijke zaken in de toekomst onmogelijk te maken?

12.03 Peter Dedecker (N-VA): Met de Bahamas Leaks hebben we opnieuw een dossier waarin een aantal prominenten opduiken die geheime constructies hebben opgezet. Daar wordt de publieke opinie terecht woest om. We zijn niet verrast dat ook Dexia hierin weer een prominente rol speelt. In de Panamacommissie werd het al duidelijk dat er nog lijken uit de kast zouden vallen.

Wij pikken dat niet. De minister heeft al verschillende maatregelen aangekondigd, zoals een betere informatie-uitwisseling, het verlengen van de onderzoekstermijn, de toegang tot digitale informatie en het ter beschikking stellen van fiscale experts aan Justitie. Bovenal kondigde de minister aan dat de BBI de Belgen die in de Panama Papers opdoken, met prioriteit zou behandelen. Hoe ver staat het met de uitvoering van deze maatregelen? Wat zijn de voorlopige resultaten van de BBI?

12.04 Minister Johan Van Overtveldt (Nederlands): Opnieuw zijn er berichten over constructies in belastingparadijzen. Om een volledig beeld te krijgen, is er meer informatie nodig. Bij de Panama Papers heb ik er onmiddellijk bij de persorganen op aangedrongen mij meer informatie te verschaffen, maar zij hebben dat geweigerd. Ik zal nu dezelfde vraag stellen.

De BBI heeft de lijst die bekendgemaakt werd, al opgeslagen en tracht nu om meer informatie te krijgen. We bekijken ook wat we kunnen doen in het kader van het *Tax Information Exchange Agreement* dat wij in 2014 met de Bahama's hebben gesloten.

(Frans) De pers maakte gewag van 732 Belgen of inwoners van België die betrokken zijn bij de Panama Papers.

sont déprimantes. Hier soir, un nouveau scandale a été dévoilé: après les SwissLeaks, les LuxLeaks et les Panama Papers, place aux Bahamas Leaks. Il est désolant que de riches Belges estiment devoir éluder l'impôt.

À la suite des Panama Papers, le ministre a réagi fermement et annoncé la création d'une task force Panama. Où en est-on à cet égard?

Quelles initiatives le gouvernement belge a-t-il prises au niveau européen pour empêcher que ce genre de situation ne se reproduise à l'avenir?

12.03 Peter Dedecker (N-VA): Le scandale des Bahamas Leaks identifie une fois de plus plusieurs personnalités qui ont mis en place des constructions secrètes. L'opinion publique est furieuse, à juste titre. Nous ne sommes pas surpris d'apprendre que Dexia joue de nouveau un rôle de premier plan dans cette affaire. La commission Panama avait déjà prédit que de nouvelles fuites surviendraient.

C'est inadmissible. Le ministre a déjà annoncé plusieurs mesures, telles qu'un meilleur échange d'informations, la prolongation du délai d'instruction, l'accès aux informations numériques et la mise à la disposition de la Justice d'experts fiscaux. Mais le ministre a surtout déclaré que l'ISI traiterait en priorité les dossiers des Belges dont le nom apparaît dans les Panama Papers. Où en est l'exécution de ces mesures? Quels sont les résultats provisoires obtenus par l'ISI?

12.04 Johan Van Overtveldt, ministre (en néerlandais): Des informations relatives à des constructions juridiques mises en place dans des paradis fiscaux refont surface. Il faut obtenir des informations supplémentaires pour avoir une vue complète de la situation. Au moment des révélations concernant les Panama Papers, j'ai immédiatement insisté auprès des organes de presse pour qu'ils me fournissent davantage d'informations, mais ils ont refusé. Je réitérerai ma requête.

L'ISI a enregistré la liste qui a été diffusée et s'efforce à présent d'obtenir plus d'informations. Nous étudions par ailleurs quelle est notre marge de manœuvre dans le cadre de l'Accord sur l'échange de renseignements en matière fiscale signé avec les Bahamas en 2014.

(En français) La presse a évoqué 732 Belges ou résidents en Belgique impliqués dans les Panama Papers.

De BBI heeft 231 dossiers geopend op naam van natuurlijke personen en 8 op naam van rechtspersonen. De betrokkenen hebben een vraag om informatie ontvangen, wat hen uitsluit van een eventuele fiscale regularisatie. De dossiers worden bestudeerd in het kader van una-via-overleg.

(Nederlands) De nieuwsberichten verwonderen me, want de CEO van Dexia had het in de Kamercommissie van 7 juni al uitvoerig over een Dexiafiliale in de Bahama's, waarvan de negen vennootschappen in 2010 en 2011 zijn verkocht.

De regering heeft niet gewacht op de Panama Papers, en zeker niet op de Bahamas Leaks, om de belastingontwijking aan te pakken. Denk aan de kaaimantaks, de Europese uitwisseling van rulings en de tien maatregelen tegen fiscale fraude en grootschalige ontwijking. Deze regering zal het manifest en op grootschalige wijze ontwijken van belastingen via constructies nooit tolereren.

12.05 Ahmed Laaouej (PS): Als deze regering de financiële criminaliteit niet met meer overtuiging bestrijdt, zullen de burgers die gedegouteerd zijn door deze opeenvolgende schandalen, terecht denken dat er in dit land met twee maten en twee gewichten gemeten wordt.

12.06 Peter Vanvelthoven (sp.a): Het geval van Dexia was inderdaad al bekend. Het verwondert me wel dat geen enkele bank zegt weet te hebben van internationale vluchtroutes en dat de toezichthouder vindt dat hij zijn werk goed heeft gedaan.

Vorige week zei onderzoeksrechter Claise in de Panamacommissie dat de strijd tegen de fiscale fraude er onder de huidige regering op achteruitgaat. Maar de regering kan wel snel een gunstregime voor de diamantairs en een fiscale amnestie regelen. Deze regering geeft voortdurend de indruk dat fraude zo erg niet is.

12.07 Peter Dedecker (N-VA): De tijden zijn veranderd. Voor de legale constructies hebben we de kaaimantaks in het leven geroepen en ook de illegale constructies pakken wij aan.

12.08 Peter Vanvelthoven (sp.a): Wees ernstig! Hoe doen jullie dat? Met fiscale amnestie!

12.09 Peter Dedecker (N-VA): Bij de regularisaties tijdens de regering van de heer Vanvelthoven werden de opbrengsten uit de vermogens

L'ISI a ouvert 231 dossiers au nom de personnes physiques et 8 de personnes morales. L'envoi d'une demande d'information les exclut d'une régularisation fiscale éventuelle. Ces dossiers sont à l'examen dans le cadre duquel la concertation *una via* s'applique.

(En néerlandais) Je m'étonne de ces informations car le CEO de Dexia a déjà mentionné dans le détail, le 7 juin en commission de la Chambre, l'existence aux Bahamas d'une filiale Dexia dont les neuf sociétés ont été vendues en 2010 et en 2011.

Le gouvernement n'a pas attendu les Panama Papers, et certainement pas les Bahamas Leaks, pour s'attaquer à l'évasion fiscale. Songeons à la taxe Caïman, à l'échange européen de *rulings* et aux dix mesures de lutte contre la fraude fiscale et l'évasion fiscale à grande échelle. Le gouvernement ne tolérera jamais l'évasion fiscale flagrante et à grande échelle par le biais de montages.

12.05 Ahmed Laaouej (PS): Si ce gouvernement ne fait pas preuve de plus de volonté dans la lutte contre la criminalité financière, les citoyens dégoûtés par les scandales à répétition auront raison de penser qu'il y a deux poids, deux mesures dans ce pays.

12.06 Peter Vanvelthoven (sp.a): Le cas de Dexia était déjà connu, en effet. Je m'étonne toutefois qu'aucune banque ne dit avoir connaissance d'itinéraires internationaux d'évasion fiscale et que l'autorité de contrôle estime qu'elle a accompli sa tâche convenablement.

La semaine dernière, le juge d'instruction Claise a déclaré dans la commission Panama que sous le gouvernement actuel, la lutte contre la fraude fiscale régresse. En revanche, le gouvernement ne traîne pas quand il s'agit d'élaborer un régime de faveur pour les diamantaires et décréter une amnistie fiscale. Ce gouvernement donne constamment l'impression que la fraude est anodine.

12.07 Peter Dedecker (N-VA): Les temps ont changé. Pour les constructions légales, nous avons créé la taxe Caïman et nous nous attaquons aussi aux constructions illégales.

12.08 Peter Vanvelthoven (sp.a): Soyons sérieux! Comment faites-vous? Vous votez une amnistie fiscale!

12.09 Peter Dedecker (N-VA): Lors des régularisations décidées sous le gouvernement de M. Vanvelthoven, on avait ciblé les revenus du

aangepakt, maar werd het basisvermogen met rust gelaten. In 2016 werd al meer fraudegeld opgehaald dan toen in een heel jaar. Dat is de kracht van verandering.

Het incident is gesloten.

13 Vraag van de heer Filip Dewinter aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de herinvoering van de legerdienst" (nr. P1449)

De **voorzitter**: De minister van Defensie kon hier niet zijn. Hopelijk vindt de vraagsteller het goed dat de minister van Financiën het antwoord verstrekt.

13.01 Filip Dewinter (VB): De voorbije dagen werd het debat geopend over het al dan niet herinvoeren van de legerdienst. Ik ben die idee genegen, want een al dan niet vrijwillige leger- of burgerdienst is goed voor het normbesef, de verantwoordelijkheidszin en de maatschappelijke integratie.

Gisteren verklaarde minister Gatz in het Vlaams Parlement dat de herinvoering een goed idee is en dat de federale regering bereid is om daarover het debat aan te gaan. Welke plannen heeft deze regering?

13.02 Minister Johan Van Overtveldt (Nederlands): Namens de minister van Defensie kan ik antwoorden dat dit een heel boeiend debat is, maar dat een invoering van de legerdienst niet in het regeerakkoord staat en dus niet aan de orde is.

Bovendien behoort de opvoeding van jongeren niet tot de kerntaken van Defensie. Het militaire beroep is zo sterk geprofessionaliseerd dat één jaar niet volstaat voor de complexe taken en technieken. Defensie gelooft wel in een gemotiveerde en getrainde reserve voor crisissituaties. Voor jongeren die voor een korte tijd een job zoeken binnen Defensie, bestaan er al formules: de vrijwillige militaire dienst, de contracten van beperkte duur en de crisisreserves.

13.03 Filip Dewinter (VB): Vlaams minister Gatz heeft dus voor zijn beurt gesproken. Ik wil er wel nog op wijzen dat de legerdienst nooit is afgeschaft, maar wel opgeschort. Hij kan dus snel opnieuw worden ingevoerd wanneer nodig. Ik hoop dat de

patrimoine mais le patrimoine lui-même avait été épargné. Les recettes que nous avons récupérées en 2016 en nous attaquant à la fraude fiscale ont déjà rapporté davantage que les vôtres d'une année entière à l'époque. C'est ce qu'on appelle la force du changement.

L'incident est clos.

13 Question de M. Filip Dewinter au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "la réinstauration du service militaire" (n° P1449)

Le **président**: Le ministre de la Défense est empêché. J'espère que l'auteur de la question ne voie pas d'objection à ce que le ministre des Finances réponde à sa place.

13.01 Filip Dewinter (VB): Le débat sur l'opportunité de rétablir ou non le service militaire a été lancé ces derniers jours. Je suis favorable à cette idée, car un service militaire ou civil volontaire ou non favorise la perception des normes, le développement du sens des responsabilités et l'intégration sociale.

Hier, au Parlement flamand, le ministre Gatz a déclaré que le rétablissement du service militaire était une bonne idée et que le gouvernement fédéral était disposé à ouvrir le débat à ce sujet. Quels sont les projets du gouvernement en la matière?

13.02 Johan Van Overtveldt, ministre (en néerlandais): Je puis vous répondre au nom du ministre de la Défense qu'il s'agit-là d'un débat passionnant, mais que le rétablissement du service militaire ne figure pas dans l'accord de gouvernement et n'est donc pas d'actualité.

L'éducation des jeunes ne fait en outre pas partie des missions prioritaires de la Défense. Le métier de militaire s'est tellement spécialisé qu'une année ne suffit pas pour l'apprentissage des tâches et des techniques complexes. La Défense croit en revanche à l'idée d'une réserve constituée de personnes motivées et entraînées pour faire face à des situations de crise. Elle propose déjà des formules aux jeunes qui cherchent un emploi de courte durée dans ses rangs: le service militaire volontaire, les contrats à durée déterminée et les réserves de crise.

13.03 Filip Dewinter (VB): Le ministre flamand Sven Gatz a donc parlé un peu vite. Je tiens toutefois à souligner que le service militaire n'a jamais été supprimé mais qu'il a été suspendu. Il pourrait donc être réinstauré rapidement si

minister dat scenario, gezien de huidige internationale omstandigheden, klaarliggen heeft.

Het incident is gesloten.

14 Vraag van mevrouw **Caroline Cassart-Mailleux** aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de ambachtelijke rijsttaart en de voedselveiligheid" (nr. P1448)

14.01 **Caroline Cassart-Mailleux** (MR): Er is geen reden om te doen alsof traditioneel ambacht en streekproducten niet te verzoenen zijn met voedselveiligheid en volksgezondheid. Toch richten de gezondheidsdiensten hun pijlen op de rijsttaart of de kaas van Herve. U hebt het FAVV om een rapport gevraagd na onze bespreking daarover in juni. Hebt u dat al gekregen? Hoe denkt u het conflict op te lossen?

14.02 Minister **Willy Borsus** (*Frans*): Sinds enkele maanden verloopt de dialoog tussen het FAVV en de lokale producenten moeizaam. Duizenden personen leven van de verwerking van, de handel in en de valorisatie van onze ambachtelijke producten en streekproducten en de landbouwsector maakt een crisis door.

We hebben een ombudsdienst geopend bij het FAVV, die kan antwoorden op de vragen van de operatoren.

We hebben een begeleidingscel voor kleine producenten opgericht, die in dit geval is tussengekomen. In die cel zitten de vertegenwoordigers van de beroepsfederaties van de landbouwsector en medewerkers van het FAVV.

In de dossiers waarover u sprak, heeft het FAVV zich bereid getoond het gesprek aan te gaan met de betrokken partijen, of het nu gaat over Hervekaas of rijsttaarten, producenten- of afnemersverenigingen.

We moeten de voedselveiligheid, waarbij het voorzorgsprincipe in acht moet worden genomen, verzoenen met de rechtmatige investering van onze producenten.

Het incident is gesloten.

15 **Samengevoegde vragen van**
- de heer **Georges Gilkinet** aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de hervorming van de sociale

nécessaire. Compte tenu de la situation internationale actuelle, j'espère que le ministre a un tel scénario à disposition.

L'incident est clos.

14 **Question de Mme Caroline Cassart-Mailleux au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "la tarte au riz artisanale et la sécurité alimentaire" (n° P1448)**

14.01 **Caroline Cassart-Mailleux** (MR): Il n'y a pas lieu d'opposer savoir-faire traditionnel, produits locaux d'un côté et sécurité alimentaire, santé publique de l'autre. La tarte au riz ou le fromage de Herve se sont pourtant retrouvés dans le collimateur des autorités sanitaires. Vous avez demandé un rapport à l'AFSCA après notre discussion en juin sur le sujet: vous l'a-t-elle remis? Comment comptez-vous résoudre le conflit?

14.02 **Willy Borsus**, ministre (*en français*): Depuis quelques mois, le dialogue est difficile entre l'AFSCA et les producteurs locaux. Or des milliers de personnes vivent de la transformation, du commerce, de la valorisation des produits agricoles locaux et artisanaux et le monde agricole est en crise.

Nous avons instauré un service de médiation à l'AFSCA, qui peut répondre aux questions des opérateurs.

Nous avons créé une cellule "Petits producteurs", qui est intervenue dans ce cas-ci. Elle rassemble les représentants des fédérations professionnelles du secteur agricole et les professionnels de l'AFSCA.

Dans les dossiers que vous avez évoqués, l'AFSCA s'est montrée ouverte à la discussion avec les intervenants, qu'il s'agisse du fromage de Herve, de la tarte au riz, des organisations de producteurs ou d'acheteurs.

Il faut réconcilier la sécurité alimentaire, qui doit respecter le principe de précaution, et le légitime investissement de nos producteurs.

L'incident est clos.

15 **Questions jointes de**
- M. **Georges Gilkinet** au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "la réforme des services de l'inspection

inspectiediensten" (nr. P1450)

- de heer Wouter Raskin aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, over "de hervorming van de sociale inspectiediensten" (nr. P1451)

- de heer Raoul Hedebouw aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de hervorming van de sociale inspectiediensten" (nr. P1452)

- mevrouw Katja Gabriëls aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, over "de hervorming van de sociale inspectiediensten" (nr. P1453)

- mevrouw Sybille de Coster-Bauchau aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, over "de hervorming van de sociale inspectiediensten" (nr. P1454)

sociale" (n° P1450)

- M. Wouter Raskin au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, sur "la réforme des services de l'inspection sociale" (n° P1451)

- M. Raoul Hedebouw au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "la réforme des services de l'inspection sociale" (n° P1452)

- Mme Katja Gabriëls au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, sur "la réforme des services de l'inspection sociale" (n° P1453)

- Mme Sybille de Coster-Bauchau au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, sur "la réforme des services de l'inspection sociale" (n° P1454)

15.01 **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen): De ondernemingen in ons land luiden regelmatig de alarmbel over de sociale dumping, waardoor duizenden banen verloren gaan. De sociale dumping is een gevolg van een Europese richtlijn die door de meeste partijen werd goedgekeurd. De groenen waren ertegen gekant, omdat er tegenover gelijk werk een gelijk loon moet staan, ook wat de sociale bijdragen betreft.

15.01 **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen): Les entreprises nous alertent très régulièrement à propos du dumping social, qui leur coûte des milliers d'emplois. Celui-ci découle d'une directive européenne votée par la plupart des partis. Les Verts s'y sont opposés, estimant qu'à travail égal il faut un salaire égal, y compris quant aux cotisations sociales.

Uw eerste verantwoordelijkheid bestaat erin de eurocommissaris en de andere landen te overtuigen van de noodzaak om die richtlijn te herzien. Uw tweede verantwoordelijkheid bestaat erin het toezicht op de naleving van de regels inzake de betaling van de sociale bijdragen voor gedetacheerde werknemers te organiseren. Daartoe moeten er inspecteurs ter plaatse zijn om potentiële fraudeurs te ontmoedigen, werknemers die bijna als slaven worden behandeld te beschermen, en onze bedrijven te verdedigen.

Votre première responsabilité est de convaincre la commissaire européenne et les autres pays de modifier la directive. Votre deuxième responsabilité est d'organiser le contrôle du respect des règles de paiement des cotisations sociales pour les travailleurs détachés. Pour cela, il faut des inspecteurs sur place, qui dissuadent la fraude, protègent les travailleurs proches de l'esclavage et défendent nos entreprises.

U wilt daarentegen de sociale-inspectiediensten hervormen, waardoor de controlecapaciteit zal verminderen! Dat is bijna een uitnodiging om te frauderen.

Mais vous envisagez une réforme de l'inspection sociale qui conduira à une capacité de contrôle inférieure! C'est presque une invitation à la fraude.

Hoe verantwoordt u de vermindering van het aantal inspecteurs in het veld? Werd die hervorming met de betrokken diensten uitgewerkt? Zult u dat verwerpelijke plan bijsturen?

Comment justifiez-vous la diminution de la présence d'inspecteurs sur le terrain? Cette réforme a-t-elle été bâtie avec les services concernés? Corrigez-vous ce mauvais projet?

15.02 **Wouter Raskin** (N-VA): Wij steunen de

15.02 **Wouter Raskin** (N-VA): Nous soutenons le

minister als hij de sociale inspectiediensten wil hervormen. We moeten dringend naar een moderne, performante en slagkrachtige sociale inspectiedienst, met minder structuren en management en meer volk op het terrein.

De staatssecretaris zou al ver gevorderd zijn met zijn plan. Volgens een of meer van de acht betrokken diensten is de minister van plan ze af te schaffen. De strijd tegen de sociale fraude is een speerpunt in het regeringsbeleid en ik kan dan ook niet geloven dat de staatssecretaris plannen heeft om diensten op te doeken. De diensten doen blijkbaar aan stemmingmakerij.

Heeft de minister de ambitie om een grondige hervorming te realiseren? In welke richting zal die gaan?

15.03 Raoul Hedebouw (PTB-GO!): Sinds die Europese richtlijn werd opgelegd en de werknemers elkaar beconcurreren, stellen we vast dat er ernstige problemen inzake sociale fraude rijzen en dat er werknemers zijn die 40 of 50% minder verdienen dan onze, aan de sociale zekerheid onderworpen werknemers.

In plaats van die sociale fraude aan te pakken, richt u zich liever tegen het orgaan dat het mogelijk maakt die strijd in het veld te voeren! De werking ervan wordt niet verbeterd maar verzwakt, en er is geen dialoog.

Zelfs openbare werven hebben te lijden onder dat fenomeen! Er moet een einde komen aan de onleefbare omstandigheden voor de werknemers, die de Belgische lonen onder druk zetten. De inspecteurs en de magistraten hebben hun bezorgdheid geuit.

Garandeert u dat er minstens 300 personeelsleden voor de Sociale Inspectie zullen overblijven? En dat de regering geen enkele intentie heeft om lineaire besparingen aan die sector op te leggen?

Kunt u de kern van uw plan toelichten en ons verzekeren dat u de Sociale Inspectie niet in andere diensten wil laten opgaan? (*Applaus bij PTB-GO! en de PS*)

15.04 Katja Gabriëls (Open Vld): We lazen in de media tegenstrijdige en alarmerende berichten over de hervorming van de sociale-inspectiediensten. Met de strijd tegen sociale fraude en dumping als

ministre dans son projet de réforme des services de l'inspection sociale. Nous devons d'urgence mettre en place une inspection sociale moderne, performante et dynamique, avec moins de structures et de management, et plus d'agents sur le terrain.

Le secrétaire d'État aurait déjà beaucoup progressé dans la confection de son plan. Si l'on en croit un service et même plusieurs des huit services concernés, le ministre a l'intention de les supprimer. La lutte contre la fraude sociale étant l'un des chevaux de bataille de la politique gouvernementale, je n'ose pas croire que le secrétaire d'État envisage de fermer certains services. Les services d'inspection sociale poussent apparemment un lamento injustifié.

Le ministre ambitionne-t-il de réformer ces services de fond en comble? Quelle sera l'orientation de cette réforme?

15.03 Raoul Hedebouw (PTB-GO!): Depuis que cette directive européenne a été imposée et que les travailleurs se font concurrence, on constate de gros problèmes de fraude sociale, on constate que des travailleurs perçoivent 40 ou 50 % en moins que nos travailleurs assujettis à la sécurité sociale.

Plutôt que vous attaquer à cette fraude sociale, vous préférez vous attaquer à l'organe qui permet d'implémenter cette lutte sur le terrain! Plutôt qu'une amélioration du fonctionnement, on assiste à une dilution, à une absence de dialogue.

Pourtant, ce fléau touche même des chantiers publics! Il faut mettre fin à des conditions invivables pour les travailleurs, qui mettent sous pression les salaires belges. Les inspecteurs et les magistrats ont manifesté leur inquiétude.

Garantissez-vous qu'il restera au moins trois cents travailleurs pour l'inspection sociale? Que le gouvernement n'a aucune volonté d'appliquer à ce secteur une austérité linéaire?

Pouvez-vous expliquer l'essence de votre plan et rassurer sur le fait que vous ne voulez pas diluer l'inspection sociale dans d'autres services? (*Applaudissements sur les bancs du PTB-GO! et du PS*)

15.04 Katja Gabriëls (Open Vld): Nous avons lu dans les médias certains communiqués contradictoires et alarmistes à propos de la réforme des services d'inspection sociale. La lutte contre la

speerpunt in het regeringsbeleid, kan ik niet geloven dat de staatssecretaris een afschaffing van de inspectie overweegt. In het regeerakkoord staat immers duidelijk dat de inspectie net versterkt moet worden en dat de verschillende diensten eventueel moeten integreren. Deze regering versterkte de diensten trouwens al met 96 inspecteurs.

Kan de minister duidelijkheid scheppen en vooral bevestigen dat de inspectie niet zal worden afgeschaft? Kan hij toelichten wat zijn plannen zijn en hoe ver ze staan? Kan hij de hervormingsprocedure uitleggen en aangeven in hoeverre overleg zal worden gepleegd met de diensten zelf?

15.05 Sybille de Coster-Bauchau (MR): De strijd tegen de sociale fraude en de sociale dumping maakt deel uit van de prioriteiten van de regering. In 2013-2014 zijn er meer dan 13.000 banen verloren gegaan en 16.000 andere banen staan op de tocht.

De regering heeft zich danig ingespannen. Zo heeft ze het 24 puntenplan en het plan voor eerlijke concurrentie gelanceerd, heeft ze een nieuwe wet betreffende de overheidsopdrachten goedgekeurd en heeft minister Peeters deze week aangekondigd dat er een nieuw wetsontwerp met betrekking tot de transportsector komt en dat er 96 inspecteurs in dienst zullen worden genomen.

U zou het Parlement en de personeelsleden moeten geruststellen. Een reorganisatie van die dienst is mogelijk, maar hij gaat ook prat op een zekere expertise en kennis van het veldwerk.

15.06 Staatssecretaris Philippe De Backer (Nederlands): In het regeerakkoord staat heel duidelijk dat de strijd tegen sociale fraude een prioriteit is, maar ook dat integratie nodig is van verschillende diensten die elkaar overlappen.

(Frans) De diensten werken teveel naast elkaar. We hebben een werkgroep ingericht om hun expertise te bundelen. Er werden vier hoofdstukken besproken voor de hervorming van de inspectiediensten: governance en de strategische doelstellingen, de rol van de SIRS, de onderlinge afstemming van de procedures en de nieuwe structuur. Voor de eerste drie hoofdstukken werd er een akkoord bereikt. We bevinden ons in de laatste rechte lijn.

(Nederlands) Wij zijn er bijna, maar nog niet

fraude sociale et le dumping social étant des chevaux de bataille de la politique gouvernementale, je ne peux pas croire que le secrétaire d'État envisage de supprimer purement et simplement l'inspection. L'accord de gouvernement dit en effet très clairement qu'il faut au contraire renforcer l'inspection et procéder le cas échéant à l'intégration des différents services. D'ailleurs, ce gouvernement a déjà consolidé ces services en y affectant 96 nouveaux inspecteurs.

Le ministre peut-il faire la clarté et surtout confirmer que l'inspection ne sera pas supprimée? Peut-il nous expliquer quels plans il a échafaudé et nous dire quel est leur état d'avancement? Peut-il expliciter la procédure de la réforme et nous indiquer dans quelle mesure il se concertera avec les services eux-mêmes.

15.05 Sybille de Coster-Bauchau (MR): La lutte contre la fraude sociale et le dumping social fait partie des priorités du gouvernement. Nous avons perdu plus de 13 000 emplois en 2013-2014 et 16 000 autres sont menacés.

Ce gouvernement n'a pas ménagé ses efforts à travers le plan d'action comportant quatre-vingts mesures, le plan relatif à la concurrence loyale, la loi sur les marchés publics ou encore l'annonce par M. Peeters cette semaine d'un nouveau projet de loi dans le secteur du transport et l'engagement de 96 inspecteurs.

Vous devriez rassurer le Parlement et les membres du personnel. Ce service peut être réorganisé mais il a aussi une certaine expertise et une connaissance du travail de terrain.

15.06 Philippe De Backer, secrétaire d'État (en néerlandais): L'accord de gouvernement stipule très clairement que la lutte contre la fraude sociale est une priorité mais indique également qu'une intégration des divers services où il y a chevauchement s'impose.

(En français) Les services travaillent de manière trop morcelée. Pour mettre à profit leur expertise, nous avons mis en place un groupe de travail. Afin de réformer les services d'inspection, quatre chapitres ont été abordés: la gouvernance et les objectifs stratégiques, le rôle du SIRS, l'uniformisation des processus et la nouvelle structure. Un accord est intervenu sur les trois premiers chapitres. Nous sommes dans la phase finale.

(En néerlandais) Nous touchons au but sans l'avoir

helemaal. De hervorming heeft drie prioriteiten: de strijd tegen sociale dumping, de strijd tegen de schijnzelfstandigheid en de strijd tegen de uitkeringsfraude. Er zal dus ingezet worden op arbeid, sociale zekerheid, zelfstandigen en uitkeringen. Een centrale aansturing, die ook vanuit de Sociale Inlichtingen- en Opsporingsdienst wordt versterkt met een voltijdse manager, is absoluut ook een stap vooruit.

De berichten dat de hele socialefraudebestrijding zal worden opgedoekt, zijn flagrant onjuist. Integendeel, de hervorming geeft de inspecties meer slagkracht in haar strijd. Ze zal zorgen voor meer budgettaire middelen, meer efficiëntie en meer controles op het terrein.

Het personeel hoeft niet bang te zijn. Er zullen geen jobs verloren gaan. Integendeel, wij werven juist bijna honderd extra inspecteurs aan, meer dan 10% extra capaciteit dus. Ik heb vertrouwen in de expertise van het personeel, die ook in het buitenland wordt erkend. Er wordt goed gewerkt, maar toch kan het nog efficiënter.

Als de hervorming is afgerond, zullen alle sociale-inspectiediensten nog meer slagkracht hebben en een versnelling hoger kunnen schakelen in de strijd tegen sociale dumping, ook grensoverschrijdend. Deze regering bewijst dat ze van de strijd tegen sociale fraude en sociale dumping een echte prioriteit heeft gemaakt.

15.07 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): Ik hoor u slogans roepen, maar de mensen op het terrein volgen u niet. Ik heb meer vertrouwen in de expertise op het terrein.

Uw hervormingen op sociaal vlak maken de situatie erger. U zegt dat u de sociale zekerheid wil verdedigen en u ontmantelt ze. U zegt dat u de kinderarmoede wil bestrijden en u neemt de ouders kinderbijslag af en stuurt ze naar het OCMW. Er moeten dringend hoorzittingen worden georganiseerd met de staatssecretaris en met de werknemers die klagen.

De strijd tegen de sociale dumping vormt een prioriteit. Door die Europese richtlijnen te aanvaarden hebt u ervoor gezorgd dat er vandaag duizenden banen verloren gaan. Die richtlijnen moeten worden bijgestuurd, en de inspectie op het terrein moet efficiënter worden.

15.08 Wouter Raskin (N-VA): De mensen van de sociale-inspectiediensten leveren heel goed werk, maar met een aan deze tijd aangepaste structuur moet het nog beter kunnen.

encore atteint tout à fait. La réforme a trois priorités: la lutte contre le dumping social, contre les faux indépendants et contre la fraude aux allocations. Nous allons donc investir dans l'emploi, la sécurité sociale, les indépendants et les allocations. Un pilotage central, qui sera également renforcé à partir du Service d'information et de recherche sociale, par l'engagement d'un manager à temps plein, constitue également une avancée certaine.

L'information selon laquelle la lutte contre la fraude sociale sera mise de côté est totalement infondée. Au contraire, les inspections seront mieux outillées et la réforme apportera de nouveaux moyens budgétaires, une efficacité accrue et des contrôles plus nombreux sur le terrain.

Le personnel n'a rien à craindre, il n'y aura pas de pertes d'emploi, au contraire nous allons justement engager près de cent inspecteurs supplémentaires, donc 10 % d'effectifs en plus. Je fais confiance à l'expertise du personnel, laquelle est également reconnue à l'étranger. Nous faisons du bon travail mais il est encore possible d'être plus efficaces.

Lorsque la réforme sera finalisée, tous les services d'inspection sociale pourront travailler plus efficacement encore et passer à la vitesse supérieure dans la lutte contre le dumping social, y compris transfrontalier. Ce gouvernement prouve qu'il a érigé la lutte contre la fraude sociale et le dumping social en véritables priorités.

15.07 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): J'entends vos slogans. Mais les personnes sur le terrain ne vous suivent pas. Je fais plus confiance à l'expertise de terrain.

Vos réformes réalisées en matière sociale aggravent la situation. Vous dites vouloir défendre la sécurité sociale et vous la démembrez. Vous dites vouloir lutter contre la pauvreté infantile et vous privez les parents d'allocations et les renvoyez vers le CPAS. Il faut organiser très rapidement des auditions avec le secrétaire d'État et les travailleurs qui se plaignent.

La lutte contre le dumping social est une priorité. Vous avez créé la situation qui, aujourd'hui, nous fait perdre des milliers d'emplois en acceptant ces directives européennes. Il faut corriger ces directives, et que l'inspection sur le terrain soit plus efficace.

15.08 Wouter Raskin (N-VA): Les membres des services d'inspection sociale fournissent du très bon travail, mais ils pourraient être encore plus performants s'ils disposaient d'une structure

adaptée à notre époque.

Op een bepaald moment moeten we landen met een substantieel resultaat. We moeten een trendbreuk realiseren. Ik weet te weinig van het plan om het nu te kunnen beoordelen. Ik vraag de andere stakeholders om het voorbereidend werk van de staatssecretaris ook niet op voorhand af te schieten.

15.09 Raoul Hedebouw (PTB-GO!)(*Nederlands*): De arbeiders in België zijn de moordende concurrentie beu met arbeiders en bedienden uit andere landen die hier voor 40 tot 50% onder de prijs werken. Daartegen moet de staatssecretaris maatregelen nemen. Zijn voorstellen bieden op dat vlak geen enkel perspectief.

Bij controles in de bouwsector bleek 41% positief, in de schoonmaak 46%. De staatssecretaris zou de expertise van de sociale inspectie moeten samenbrengen om de werkgevers die gebruikmaken van die circuits, voor de rechter te brengen. Net de inspecteurs met die expertise wil de staatssecretaris echter overhevelen naar andere diensten, begrijpe wie kan!

De strijd tegen de sociale dumping moet de prioriteit zijn. Er worden nu volkeren tegen elkaar opgezet in Europa. Ik ben helemaal niet gerustgesteld met de voorgestelde maatregelen.

15.10 Katja Gabriëls (Open Vld): Dit antwoord is niet voor halfslachtige interpretatie vatbaar. De regering wil duidelijk via de hervorming de inspecties slachtkrachtiger en efficiënter maken, want de diensten zijn vandaag te versnipperd. De strijd tegen grootschalige sociale fraude en sociale dumping blijft een absolute prioriteit. Onder deze staatssecretaris wordt deze strijd opgevoerd.

15.11 Sybille de Coster-Bauchau (MR): De MR zal u daarin steunen, maar we blijven alles nauwlettend volgen, want wat de regering al heeft bereikt en de kwaliteit van de sociale-inspectiediensten mogen niet tenietgedaan worden. Dit is van essentieel belang voor onze ondernemingen en onze werknemers.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Hiermee zijn alle vragen behandeld.

Tôt ou tard, il nous faudra atteindre un résultat important. Il faut opérer une rupture de tendance. Je ne dispose pas de tous les éléments pour pouvoir évaluer le plan maintenant. Je demande aux autres parties concernées de ne pas descendre en flammes d'avance les travaux préparatoires du secrétaire d'État.

15.09 Raoul Hedebouw (PTB-GO!) (*en néerlandais*): Les travailleurs belges sont las de la concurrence meurtrière des ouvriers et employés d'autres pays qui viennent travailler en Belgique pour des salaires de 40 à 50 % inférieurs à ceux en appliqués ici. C'est pour lutter contre de telles pratiques que le secrétaire d'État doit prendre des mesures. Les propositions qu'il avance n'offrent aucune perspective dans ce domaine.

Lors de contrôles dans le secteur de la construction 41 % de résultats positifs ont été enregistrés, 46 % dans celui des entreprises de nettoyage. Le secrétaire d'État devrait rassembler l'expertise de l'inspection sociale pour traduire devant les tribunaux les employeurs qui recourent à ces circuits. Ce sont précisément ces inspecteurs chevronnés que le secrétaire d'État projette de transférer dans d'autres services. Comprenez qui pourra!

La lutte contre le dumping social doit constituer la priorité. Des peuples sont à présent dressés les uns contre les autres en Europe. Les mesures proposées ne me rassurent pas du tout.

15.10 Katja Gabriëls (Open Vld): La réponse n'est pas susceptible de faire l'objet d'interprétations ambiguës. Par sa réforme, le gouvernement entend renforcer les possibilités d'intervention et l'efficacité des inspections, car les services sont aujourd'hui trop morcelés. La lutte contre la fraude fiscale et le dumping social à grande échelle demeure une priorité absolue. Sous l'actuel secrétaire d'État, cette lutte est accentuée.

15.11 Sybille de Coster-Bauchau (MR): Le MR vous soutiendra mais nous resterons attentifs car il ne faut pas détruire ce que le gouvernement a déjà engrangé ni la qualité de l'inspection sociale. C'est essentiel pour nos entreprises et nos travailleurs.

L'incident est clos.

Le **président**: Toutes les questions ont ainsi été traitées.

16 **Wettig- en voltalligverklaring van het Parlement van de Franse Gemeenschap**

Bij brief van 21 september 2016 brengt het Parlement van de Franse Gemeenschap ons ter kennis dat het ter vergadering van die dag voor wettig en voltallig verklaard is.

17 **Goedkeuring van de agenda**

Wij moeten overgaan tot de goedkeuring van de agenda voor de vergadering van donderdag 29 september 2016.

Geen bezwaar? (*Nee*) De agenda is goedgekeurd.

De **voorzitter**: Voor ik de vergadering sluit, wil de heer Delizée, voorzitter van de commissie Bedrijfsleven, nog iets zeggen.

17.01 **Jean-Marc Delizée** (PS): De commissie voor het Bedrijfsleven zal aanstaande dinsdag om 14.15 uur bijeenkomen. De minister heeft bevestigd dat ze aanwezig zal zijn. Ik vraag de sprekers te preciseren welke documenten ze wensen te ontvangen.

De vergadering wordt gesloten om 16.41 uur. Volgende vergadering op donderdag 29 september 2016 om 14.15 uur.

16 **Constitution du Parlement de la Communauté française**

Par message du 21 septembre 2016, le Parlement de la Communauté française fait connaître qu'il s'est constitué en sa séance de ce jour.

17 **Adoption de l'ordre du jour**

Nous devons procéder à l'approbation de l'ordre du jour de la séance du jeudi 29 septembre 2016.

Pas d'observation? (*Non*) L'ordre du jour est approuvé.

Le **président**: Avant que je ne clôture la séance, M. Delizée, président de la commission de l'Économie, souhaite encore faire une communication.

17.01 **Jean-Marc Delizée** (PS): La commission de l'Économie se réunira mardi prochain à 14 h 15. La ministre m'a confirmé sa disponibilité. Je demande aux intervenants de préciser quels sont les documents qu'ils sollicitent.

La séance est levée à 16 h 41. Prochaine séance le jeudi 29 septembre 2016 à 14 h 15.